

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ
ΑΓΓΛΩΝ

DIE ÄLTESTEN NACHRICHTEN ÜBER TAUFSYMBOLLE

Justin apol. I 61 ἐπ' ὀνόματος γὰρ τοῦ πατρὸς τῶν ὄλων καὶ δεσπότης θεοῦ καὶ τοῦ σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ πνεύματος ἁγίου τὸ ἐν τῷ ὕδατι τότε λουτρὸν ποιοῦνται . . . Ἐπονομάζεται τῷ ἐλομένῳ ἀναγεννηθῆναι καὶ μετανοήσαντι ἐπὶ τοῖς ἡμαρτημένοις τὸ τοῦ πατρὸς τῶν ὄλων καὶ δεσπότης θεοῦ ὄνομα, αὐτὸ τοῦτο μόνον ἐπιλέγοντος τοῦ τὸν λουσόμενον ἄγοντος ἐπὶ τὸ λουτρὸν· ὄνομα γὰρ τῷ ἀρρήτῳ θεῷ οὐδεὶς ἔχει εἰπεῖν, εἰ δέ τις τολμήσειεν εἶναι λέγειν, μέμνηγε τὴν ἕσωτον μανίαν . . . καὶ ἐπ' ὀνόματος δὲ Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ σταυρωθέντος ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, καὶ ἐπ' ὀνόματος πνεύματος ἁγίου, ὃ διὰ τῶν προφητῶν προεκήρυξε τὰ κατὰ τὸν Ἰησοῦν πάντα, ὃ φωτιζόμενος λούεται.

die anspielungen an sätze der uns bekannten symbole gesammelt bei Hahn § 3, das vermutliche symbol Justins reconstruiert Harnack bei Hahn 3 s. 389 so: Πιστεύω εἰς τὸν πατέρα τῶν ὄλων καὶ δεσπότην θεόν. Καὶ εἰς (ἐπὶ) τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν πρωτότοκον υἱὸν τοῦ θεοῦ, τὸν [κατὰ τὴν τοῦ πατρὸς βουλήν] διὰ παρθένου γεννηθέντα καὶ παθητὸν γενόμενον ἄνθρωπον καὶ σταυρωθέντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, καὶ ἀποθανόντα, καὶ ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν, καὶ ἀναβάντα εἰς τὸν οὐρανὸν καὶ μετὰ δόξης (ἐν δόξῃ) πάλιν παραγεννησόμενον [κριτὴν πάντων (ἀνθρώπων)]. Καὶ εἰς τὸ ἅγιον προφητικὸν πνεῦμα.

Irenaeus I 2 (I p. 90 Harvey) ἡ μὲν γὰρ ἐκκλησία, καίπερ καθ' ὅλης τῆς οἰκουμένης ἕως περάτων τῆς γῆς διεσπαρμένη, παρὰ δὲ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν ἐκείνων μαθητῶν παραλαβοῦσα τὴν εἰς ἕνα θεὸν πατέρα παντοκράτορα, τὸν πεποιηκότα τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὰς θαλάσσας καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς πίστιν, καὶ εἰς ἕνα Χριστὸν Ἰησοῦν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, τὸν σαρκωθέντα ὑπὲρ τῆς ἡμετέρας σωτηρίας, καὶ εἰς πνεῦμα ἅγιον τὸ διὰ τῶν προφητῶν κεκηρυχὸς τὰς οἰκονομίας καὶ τὰς ἐλεύσεις, καὶ τὴν ἐκ παρθένου γέννησιν καὶ τὸ πάθος, καὶ τὴν ἔγερσιν ἐκ νεκρῶν καὶ τὴν ἔνσαρκον εἰς τοὺς οὐρανοὺς ἀνάληψιν τοῦ ἡγαπημένου Χριστοῦ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν, καὶ τὴν ἐκ τῶν οὐρανῶν ἐν τῇ δόξῃ τοῦ πατρὸς παρουσίαν αὐτοῦ ἐπὶ τὸ ἀνακεφαλαιώσασθαι τὰ πάντα.



καὶ ἀναστῆσαι πᾶσαν σάρκα πάσης ἀνθρωπότητος, ἵνα . . . κρίσιν δικαίαν ἐν τοῖς πᾶσι ποιήσῃται· τὰ μὲν πνευματικὰ τῆς πονηρίας καὶ ἀγγέλους τοὺς παραβεβηκότας καὶ ἐν ἀποστασίᾳ γεγονότας καὶ τοὺς ἀσεβεῖς . . . τῶν ἀνθρώπων εἰς τὸ αἰώνιον πῦρ πέμψῃ, τοῖς δὲ δικαίοις . . . ζωὴν χαρισάμενος ἀφθαρσίαν δωρήσῃται καὶ δόξαν αἰωνίαν περιποιήσῃ.

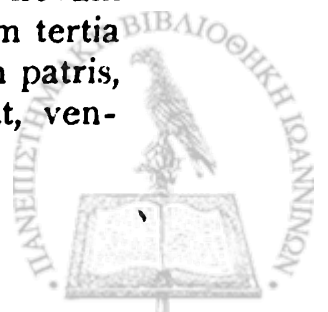
Irenaeus fährt fort cap. 2 τοῦτο τὸ κήρυγμα παρεληφθῆναι καὶ ταύτην τὴν πίστιν ὡς προέφαμεν ἢ ἐκκλησία, καίπερ ἐν ὅλῳ τῷ κόσμῳ διεσπαρμένη, ἐπιμελῶς φυλάσσει ὡς ἓνα οἶκον οἰκοῦσα . . . καὶ γὰρ αἱ κατὰ τὸν κόσμον διάλεκτοι ἀνόμοιαι, ἀλλ' ἡ δύναμις τῆς παραδόσεως μία καὶ ἡ αὐτή. καὶ οὔτε αἱ ἐν Γερμανίαις ἰδρυμέναι ἐκκλησίαι ἄλλως πεπιστεύκασιν ἢ ἄλλως παραδιδόασιν, οὔτε ἐν ταῖς Ἰβηρίαις οὔτε ἐν Κελτοῖς οὔτε κατὰ τὰς Ἀνατολάς οὔτε ἐν Αἰγύπτῳ οὔτε ἐν Λιβύῃ οὔτε αἱ κατὰ μέσα τοῦ κόσμου ἰδρυμέναι.

Weitere Irenaeusstellen bei Hahn § 5.

Tertullian de corona 3: denique ut a baptisate ingrediari, aquam adituri ibidem sed et aliquanto prius in ecclesia sub antistitis manu contestamur nos renuntiare diabolo et pompae et angelis eius. dehinc ter mergitamur, amplius aliquid respondententes, quam dominus in evangelio determinavit. inde suscepti lactis et mellis concordiam praegustamus, exque ea die lavacro quoditiano per totam hebdomadem abstinemus.

— de virg. vel. 1: regula quidem fidei una omnino est, sola immobilis et irreformabilis, credendi scilicet in unicum deum omnipotentem, mundi conditorem, et filium eius Jesum Christum, natum ex virgine Maria, crucifixum sub Pontio Pilato, tertia die resuscitatum a mortuis, receptum in caelis, sedentem nunc ad dexteram patris, venturum iudicare vivos et mortuos per carnis etiam resurrectionem.

— de praescr. haer. 13: regula est autem fidei, ut iam hinc quid defendamus profiteamur, illa scilicet, qua creditur unum omnino deum esse nec alium praeter mundi conditorem, qui universa de nihilo produxerit per verbum suum primo omnium demissum. id verbum filium eius appellatum in nomine dei varie visum a patriarchis, in prophetis semper auditum, postremo delatum ex spiritu patris dei et virtute in virginem Mariam, carnem factum in utero eius et ex ea natum exisse Jesum Christum, exinde praedicasse novam legem et novam promissionem regni caelorum, virtutes fecisse, cruci fixum tertia die resurrexisse, in caelos ereptum sedisse ad dexteram patris, misisse vicariam vim spiritus sancti, qui credentes agat, ven-



turum cum claritate ad sumendos sanctos in vitae aeternae et promissorum caelestium fructum et ad profanos iudicandos igni perpetuo, facta utriusque partis resuscitatione cum carnis restitutione. Haec regula a Christo, ut probabitur, instituta nullas habet apud nos quaestiones, nisi quas haereses inferunt et quae haereticos faciunt.

ebenda 36: age iam, qui voles curiositatem melius exercere in negotio salutis tuae, percurre ecclesias apostolicas . . . Si autem Italiae adiaces, habes Romam, unde nobis quoque auctoritas praesto est. ista quam felix ecclesia, cui totam doctrinam apostoli cum sanguine suo profuderunt . . . videamus quid didicerit, quid docuerit, cum Africanis quoque ecclesiis contesserit: unum deum dominum novit, creatorem universitatis, et Christum Jesum ex virgine Maria filium dei creatoris, et carnis resurrectionem.

Cyprian epist. 69, 7: quod si aliquis illud opponit, ut dicat eandem Novatianum legem tenere, quam catholica ecclesia teneat, eodem symbolo quo et nos baptizare, eundem nosse deum patrem, eundem filium Christum, eundem spiritum sanctum, ac propter hoc usurpare eum potestatem baptizandi posse, quod videatur in interrogatione baptismi a nobis non discrepare, sciat . . . non esse unam nobis et schismaticis symboli legem neque eandem interrogationem. nam cum dicunt »Credis in remissionem peccatorum et vitam aeternam per sanctam ecclesiam?« mentiuntur in interrogatione, quando non habeant ecclesiam, tunc deinde voce sua ipsi confitentur, remissionem peccatorum non dari nisi per sanctam ecclesiam posse: quam non habentes ostendunt remitti illic peccata non posse.

— epist. 70, 2: sed et ipsa interrogatio, quae fit in baptismo, testis est veritatis. nam cum dicimus »Credis in vitam aeternam et remissionem peccatorum per sanctam ecclesiam?« intelligimus remissionem peccatorum non nisi in ecclesia dari.

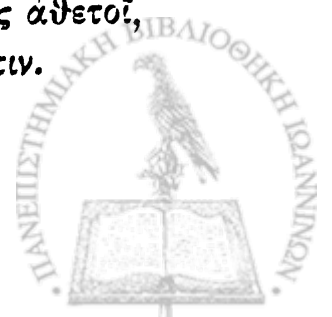
Novatian de trinitate 1: Regula exigit veritatis, ut primo omnium credamus in deum patrem et dominum omnipotentem, id est rerum omnium perfectissimum conditorem, qui caelum alta sublimitate suspenderit, terram deiecta mole solidaverit, maria soluto liquore diffuderit . . . 9 Eadem regula veritatis docet nos credere post patrem etiam in filium dei



Christum Jesum, dominum deum nostrum . . . 29 Sed enim ordo rationis et fidei auctoritas digestis vocibus et litteris domini admonet nos post haec credere etiam in spiritum sanctum.

Clemens Alex. Strom. VII 15, 89 πρῶτον μὲν οὖν αὐτὸ τοῦτο προσάγουσιν ἡμῖν (sc. Ἰουδαῖοι καὶ Ἕλληγες) λέγοντες μὴ δεῖν πιστεύειν διὰ τὴν διαφωνίαν τῶν αἵρέσεων . . . 90 μὴ τι οὖν, εἰ καὶ παραβαίῃ τις συνθήκας καὶ τὴν ὁμολογίαν παρέλθοι τὴν πρὸς ἡμᾶς, διὰ τὸν ψευδόμενον τὴν ὁμολογίαν ἀφεξόμεθα τῆς ἀληθείας καὶ ἡμεῖς; ἀλλ' ὡς ἀψευδεῖν χρὴ τὸν ἐπεικῆ καὶ μηδὲν ὧν ὑπέσχηται ἀκυροῦν, κἂν ἄλλοι τινὲς παραβαίνωσι συνθήκας, οὕτως καὶ ἡμᾶς κατὰ μηδένα τρόπον τὸν ἐκκλησιαστικὸν παραβαίνειν προσήκει κανόνα· καὶ μάλιστα τὴν περὶ τῶν μεγίστων ὁμολογίαν ἡμεῖς μὲν φυλάττομεν, οἱ δὲ (sc. αἵρετικοὶ) παραβαίνουσι.

Origenes comm. in Johann. 32, 16, 187 ff. »Πρῶτον πάντων πιστεύσον, ὅτι εἷς ἐστὶν ὁ θεός, ὁ τὰ πάντα κτίσας καὶ καταρτίσας καὶ ποιήσας ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι τὰ πάντα (Hermas Mand. 1, 1)«. χρὴ δὲ καὶ πιστεύειν, ὅτι κύριος Ἰησοῦς Χριστός, καὶ πάσῃ τῇ περὶ αὐτοῦ κατὰ τὴν θεότητα καὶ τὴν ἀνθρωπότητα ἀληθεία. δεῖ δὲ καὶ εἰς τὸ ἅγιον πιστεύειν πνεῦμα, καὶ ὅτι αὐτεξούσιοι ὄντες κολαζόμεθα μὲν, ἐφ' οἷς ἀμαρτάνομεν, τιμώμεθα δέ, ἐφ' οἷς εὖ πράττομεν. Φέρε οὖν καθ' ὑπόθεσιν, εἴ τις δοκῶν πιστεύειν εἰς τὸν Ἰησοῦν μὴ πιστεύοι, ὅτι εἷς ἐστὶν ὁ θεὸς ὁ νόμου καὶ εὐαγγελίου, οὐ τὴν δόξαν οὐρανοὶ ὡς ὑπ' αὐτοῦ γεγεννημένοι διηγοῦνται, . . . οὗτος ἂν μεγίστην λείποι τῆς πίστεως κεφαλαίῳ. ἢ πάλιν εἴ τις πιστεύων, ὅτι ὁ ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου σταυρωθεὶς . . . οὐκ ἐκ παρθένου τῆς Μαρίας καὶ ἁγίου πνεύματος τὴν γένεσιν ἀνείληφεν . . . , καὶ τούτῳ ἂν λείποι εἰς τὸ πᾶσαν ἔχειν τὴν πίστιν τὰ ἀναγκαιότατα . . . ἢ εἰ ἀνάπαλιν . . . τὴν . . . ὑπόστασιν τοῦ μονογενοῦς καὶ πρωτοτόκου πάσης κτίσεως ἀθετοῖ, καὶ οὗτος ἂν οὐ δύναίτο λέγειν πᾶσαν ἔχειν τὴν πίστιν.



Dionysius v. Alexandria brief bei Euseb. h. e. VII 6 *redet von dem dogma des Sabellius* βλασφημίαν πολλήν ἔχοντος περὶ τοῦ παντοκράτορος θεοῦ, πατρὸς τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἀπιστίαν τε πολλήν περὶ τοῦ μονογενοῦς παιδὸς αὐτοῦ καὶ πρωτοτόκου πάσης κτίσεως, τοῦ ἐνανθρωπήσαντος λόγου, ἀναισθησίαν δὲ τοῦ ἁγίου πνεύματος.

— bei Euseb. VII 8 Νοουατιανῶ μὲν γὰρ εὐλόγως ἀπεχθανόμεθα διακόψαντι τὴν ἐκκλησίαν . . . ἐπὶ πᾶσι δὲ τούτοις τὸ λουτρὸν ἀθετοῦντι τὸ ἅγιον καὶ τὴν τε πρὸ αὐτοῦ πίστιν καὶ ὁμολογίαν ἀνατρέποντι.

— bei Euseb. VII 9, 2 τῶν γὰρ συναγομένων ἀδελφῶν πιστὸς νομιζόμενος ἀρχαῖος, καὶ πρὸ τῆς ἐμῆς χειροτονίας — οἶμαι δὲ καὶ πρὸ τῆς τοῦ μακαρίου Ἡρακλᾶ καταστάσεως — τῆς συναγωγῆς μετασχών, τοῖς ὑπόγυον βαπτιζομένοις παρατυχῶν καὶ τῶν ἐπερωτήσεων καὶ τῶν ἀποκρίσεων ἐπακούσας. προσῆλθὲν μοι κλαίων . . . ἐξομολογούμενος . . . τὸ βάπτισμα, ὃ παρὰ τοῖς αἰρετικοῖς βεβάπτιστο, μὴ τοιοῦτον εἶναι μηδὲ ὅλως ἔχειν τινὰ πρὸς τοῦτο κοινωνίαν, ἀσεβείας γὰρ ἐκείνο καὶ βλασφημιῶν πεπληρωσθαι.

Alexander von Alexandria bei Theodoret hist. eccl. I 4, 46 περὶ ὧν ἡμεῖς οὕτως πιστεύομεν, ὡς τῇ ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ δοκεῖ· εἰς μόνον ἀγέννητον πατέρα . . . καὶ εἰς ἓνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ μονογενῆ, γεννηθέντα οὐκ ἐκ τοῦ μη ὄντος ἀλλ' ἐκ τοῦ ὄντος πατρός. . . 53 Πρὸς δὲ τῇ εὐσεβεῖ ταύτῃ περὶ πατρὸς καὶ υἱοῦ δόξῃ, καθὼς ἡμᾶς αἱ θεῖαι γραφαὶ διδάσκουσιν, ἐν πνεῦμα ἅγιον ὁμολογοῦμεν τὴν καινίσαν τοὺς τε τῆς παλαιᾶς διαθήκης ἁγίους ἀνθρώπους καὶ τοὺς τῆς χρηματισμοῦ καινῆς παιδευτὰς θεῖους, μίαν καὶ μόνην καθολικὴν τὴν ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν . . . 54 Μετὰ τοῦτον ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν οἶδαμεν, ἧς ἀπαρχὴ γέγονεν ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστός, σῶμα φορέσας ἀληθῶς καὶ οὐ δοκῆσει ἐκ τῆς θεοτόκου Μαρίας, ἐπὶ συντελείᾳ τῶν αἰώνων εἰς ἀθέτησιν ἁμαρτίας ἐπιδημήσας τῇ γένει τῶν ἀνθρώπων, σταυρωθεὶς καὶ ἀποθανών, . . . ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν,



ἀναληφθεὶς ἐν οὐρανοῖς, καθήμενος ἐν δεξιᾷ τῆς μεγαλοσύνης.

ABENDLÄNDISCHE SYMBOLE

ITALIEN: Rom. Hahn § 17—23

Πιστεύω εἰς θεὸν πατέρα παντοκράτορα. Καὶ εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν, υἷόν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ, τὸν κύριον ἡμῶν, τὸν γεννηθέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου, τὸν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου σταυρωθέντα καὶ ταφέντα, τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν, ἀναβάντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καθήμενον ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρός, ὅθεν ἔρχεται κρίναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Καὶ εἰς πνεῦμα ἅγιον, ἁγίαν ἐκκλησίαν, ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, σαρκὸς ἀνάστασιν, ἀμῆν.

text nach dem Psalter des Aethelstan im Brit. Mus. (Hahn § 18). Marcell von Ancyra schiebt den griech. text ein in seinen bei Epiph. 72, 3 erhaltenen brief an Julius von Rom (wohl v. j. 340) mit folgenden varianten: 1 πατέρα om 2 τὸν υἷόν 4 καὶ τῇ 5 ἐκ τῶν 6 καὶ καθήμενον | κρίνειν 7 τὸ ἅγιον πνεῦμα 8 ἀνάστασιν, ζωὴν αἰώνιον | ἀμῆν om

Credo in deum patrem omnipotentem. Et in Christum Jesum filium eius unicum, dominum nostrum, qui natus est de spiritu sancto et Maria virgine, qui sub Pontio Pilato crucifixus est et sepultus, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit in coelos, sedet ad dexteram patris, unde venturus est iudicare vivos et mortuos. Et in spiritum sanctum, sanctam ecclesiam, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem.

text combinirt aus cod. Laudianus 35 (L) saec. VII, Brit. Mus. 2 A XX = cod. Swainsonii (S) s. VIII (Hahn § 20. 23), Rufins gelegentlichen bemerkungen in der expos. symb., der aber nur die auslassungen gegenüber dem Aquilejenser symbol angiebt vgl. s. 12. 1 omnipotentem L 1 f. Christo Jesu L Jesum Christum S 5 caelis L | sedit S | dextera L | dei patris S* aber 'dei' vom corrector getilgt 6 et¹: ac S 6 f. spiritu sancto sancta ecclesia remissione pecc. L 7 ecclesiam + catholicam S | resurrectionis L, + amen S

Hippolytische Kirchenordnung

Dann soll er ins wasser steigen, der presbyter aber soll ihn folgendermassen fragen: Glaubst du an gott den allmächtigen vater? Der täufer soll antworten: Ich glaube. Und der pres-



byter manum habens in caput eius impositam baptizet semel.
 5 Et postea dicat: Credis in Christum Jesum, filium dei, qui
 natus est de spiritu sancto ex Maria virgine et crucifixus sub
 Pontio Pilato et mortuus est et sepultus et resurrexit die
 tertia vivus a mortuis et ascendit in caelis et sedit ad dex-
 teram patris, venturus iudicare vivos et mortuos? Et cum
 10 ille dixerit: Credo, iterum baptizetur. Et iterum dicat: Credis
 in spiritu sancto et sanctam ecclesiam et carnis resurrectionem?
 Dicat ergo qui baptizatur: Credo. Et sic tertia vice baptizetur.

der lateinische text z. 4—12 erhalten im Veroneser palimpsest ed.
 Hauler Didasc. apost. fragm. Veron. 1900 p. 110f. Die vorangehende
 ergänzung nach der späten arabischen übersetzung der sog. Canones
 Hippolyti, einer überarbeitung der sog. Aegyptischen Kirchenordnung,
 deren koptischer ebenso wie der arabische und äthiopische text an dieser
 stelle völlig eigene wege geht. Vgl. H. Achelis, Die Canones Hippolyti
 (Texte v. Unters. VI 4) s. 96f. Horner The Statutes of the Apostles
 s. 173. 254. 317. Ueber das verhältnis der texte zu einander und ihre
 zurückführung auf Hippolytos von Rom vgl. E. Schwartz Die pseudo-
 apostolischen Kirchenordnungen (Schriften d. Strassburger Ges. d. Wiss. 6).
 Ueber das symbol Kattenbusch I 320 ff. II 732 f.

Mailand. Hahn § 33

Credo in deum patrem omnipotentem. Et in Jesum
 Christum filium eius unicum, dominum nostrum, qui natus
 est de spiritu sancto et Maria virgine, passus est sub Pontio
 Pilato, crucifixus et sepultus, tertio die resurrexit a mortuis,
 5 ascendit in caelum, sedet ad dexteram patris, inde venturus
 est iudicare vivos et mortuos. Et in spiritum sanctum, sanc-
 tam ecclesiam, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem.

combinert aus Augustins sermones 212 (A) 213 (B) 214 (C)
 (l. V 936 ff. Ben.), deren jeder das ganze symbol erklärt. 3 virgine Maria C (?)
 qui conceptus est de spiritu sancto, natus ex virgine Maria B 4 cruci-
 fixus: + est A, + mortuus B | die tertio A tertia die B 6 est
 om B | iudicaturus B

Manuale Ambrosianum

Interroga symbolum: Credi(t)i)s in deum patrem omnipotentem,
 creatorem caeli et terrae? *Resp.* Credimus. *Int.* Et in Jesum
 Christum filium eius unicum, dominum nostrum, natum et
 passum? *Resp.* Credimus. *Int.* Creditis et in spiritum sanc-
 5 tum, sanctam ecclesiam catholicam, remissionem peccatorum,
 carnis resurrectionem, vitam aeternam? *Resp.* Credimus.

„Manuale Ambrosianum“ aus cinem codex des XI jh., heraus-
 gegeben von M. Magistretti Monum. veter. liturg. Ambr. III p. 208



Prima versio. Baptizate ergo eos *II versio* in nomine patris
III versio et filii et spiritus sancti.

Aquileja. Hahn § 36

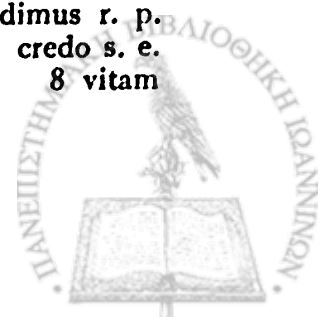
Credo in deo patre omnipotente invisibili et impassibili.
Et in Christo Jesu, unico filio eius, domino nostro, qui
natus est de spiritu sancto ex Maria virgine, crucifixus sub
Pontio Pilato et sepultus, descendit ad inferna, tertia die
resurrexit a mortuis, ascendit ad caelos, sedet ad dexteram 5
patris, inde venturus est iudicare vivos et mortuos. Et in
spiritu sancto, sanctam ecclesiam, remissionem peccatorum,
huius carnis resurrectionem.

text nach Rufin expos. symb. apost. (Migne lat. 21, 335); dazu
notiert R. die abweichungen des römischen und orientalischen symbols.
1 omnipotente: § 3 in diversis ecclesiis aliqua in his verbis inveniuntur
adiecta, in ecclesia tamen urbis Romae hoc non reprehenditur factum...
§ 4 Orientales ecclesiae omnes paene ita tradunt 'Credo in uno deo
patre omnipotente' et rursum in sequenti sermone, ubi nos dicimus 'Et
in Christo Jesu unico filio eius, domino nostro' illi tradunt 'Et in uno
domino nostro Jesu Christo unico filio eius'. § 5 quod autem diximus
Orientales ecclesias tradere 'unum deum patrem omnipotentem' hoc non
intelligendum est unum numero dici, sed universitate. § 5 His additur
'invisibili et impassibili': sciendum quod duo isti sermones in ecclesiae
Romanae symbolo non habentur, constat autem apud nos additos haere-
seos causa Sabellii. 4 § 18 Sciendum sane est, quod in ecclesiae
Romanae symbolo non habetur additum 'descendit ad inferna', sed neque
in Orientis ecclesiis habetur hic sermo 7 § 36 Non dixit 'in sanctam
ecclesiam nec in remissionem peccatorum nec in carnis resurrectionem'
8 § 43 Et ideo satis caute ecclesia nostra fidem symboli docet, quae in
eo quod a ceteris traditur 'carnis resurrectionem' uno addito pronomine
tradidit 'huius carnis resurrectionem'.

Ravenna. Hahn § 35

Credo in deum patrem omnipotentem. Et in Christum
Jesum filium eius unicum, dominum nostrum, qui natus est
de spiritu sancto ex Maria virgine, qui sub Pontio Pilato
crucifixus est et sepultus, tertia die resurrexit [a mortuis],
ascendit in caelos, sedet ad dexteram patris, inde venturus 5
est iudicare vivos et mortuos. Credo in spiritum sanctum,
sanctam ecclesiam, remissionem peccatorum, carnis resurrectio-
nem, vitam aeternam.

nach Petrus Chrysologus sermones 57—62 (Migne lat. 52, 357):
jeder sermo enthält das ganze symbol 4 a mortuis om 58. 60. 61.
62 5 caelis 62 6 ff credimus in sp. s. credimus s. e. credimus r. p.
credimus c. r. credimus v. a. 60 7 et sanctam eccl. 58. 59 credo s. e.
61 in s. e. 62 ecclesiam + catholicam et 57 | credo rem. p. 61 8 vitam
aeternam om 61, + amen 59.



Turin. Hahn § 34

Credo in deum patrem omnipotentem. Et in Jesum Christum filium eius unicum, dominum nostrum, qui natus est de spiritu sancto ex Maria virgine, qui sub Pontio Pilato crucifixus est et sepultus, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit in caelum, sedet ad dexteram patris, inde venturus iudicare vivos et mortuos. Et in spiritum sanctum, sanctam ecclesiam, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem.

nach Maximus v. Turin hom. 83 de exp. symb. Migne lat. 57, 433

AFRICA: Carthago. Hahn § 47

Credimus in deum patrem omnipotentem universorum creatorem, regem saeculorum, immortalem et invisibilem. Credimus et in filium eius dominum nostrum Jesum Christum, natum de spiritu sancto ex virgine Maria [qui] crucifixus sub Pontio Pilato, mortuus et sepultus est, tertia die resurrexit a mortuis, adscendit ad caelos, sedet ad dexteram dei patris, inde venturus est iudicare vivos et mortuos. Credimus et in spiritum sanctum, remissionem peccatorum, resurrectionem carnis, vitam aeternam per sanctam ecclesiam catholicam.

text nach Augustin sermo 215 (V 949 Ben.): innerhalb dieser predigt folgende varianten 3 so § 3 wo aber nach 'Christum' folgt 'deum verum de deo vero, dei patris filium deum', § 4 hat 'credimus ergo in Jesum Christum dominum nostrum, natum' 9 catholicam om § 9 anfang

SPANIEN: Priscillians symbol. Hahn § 53

(Fidem accepimus . . . credentes) unum deum patrem omnipotentem . . . Et unum dominum Jesum Christum . . . natum ex Maria virgine ex spiritu sancto . . . passum sub Pontio Pilato, crucifixum . . . sepultum, tertia die resurrexisse . . . ascendisse in caelos, sedere ad dexteram dei patris omnipotentis . . . inde venturum et iudicaturum de vivis et mortuis . . . (Credentes) in sanctam ecclesiam, sanctum spiritum, baptismum salutare . . . (credentes) remissionem peccatorum . . . (Credentes) in resurrectionem carnis . . .

nach Priscillian tract. 2 ed. Schepss (cod. saec. V/VI). Es sind nur teile des symbols in obiger form in dem tractat erhalten.

Spanisches symbol des VI. jahrhunderts.

Hahn § 54—56

Credo in deum patrem omnipotentem. Et in Jesum Christum filium eius unicum, deum et dominum nostrum,

nach Martin von Braga (c. 573) de correctione rusticorum ed.



qui natus est de spiritu sancto et Maria virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus et sepultus, descendit ad inferna, tertia die resurrexit vivus a mortuis, ascendit in caelos, sedet 5 ad dexteram dei patris omnipotentis, inde venturus iudicare vivos et mortuos. Credo in sanctum spiritum, sanctam ecclesiam catholicam, remissionem omnium peccatorum, carnis resurrectionem et vitam aeternam, [amen].

Caspari (M nach Hahn), Ildefons von Toledo (c. 660) de cognitione baptismi 36 ff. Migne lat. 96, 127 (I) und Etherius und Beatus libri II adv. Elipandum Toletanum (v. j. 785) I 22 (E) Migne lat. 96, 906 I credimus et in J. Ch. I § 39 (nicht § 54) 1 f. Jesu Christo filio eius unico deo et domino nostro M 2 eius : dei I § 39 (nicht § 54) | deum et om I § 54 (nicht § 39) 3 natus : conceptus M^{ar} | et : a M^{ar} | passus bis 4 sepultus nicht wörtlich citiert bei I 4 sepultus : mortuus M^{ar} | desc. ad inf. om M^{ar} 5 coelum I 6 dei und omnipotentis om M 7 credo : et I § 54 | spir. sanctum E (I?) 8 omnium om IM^{ar} 9 amen om IM

Mozarabische Liturgie. Hahn § 58

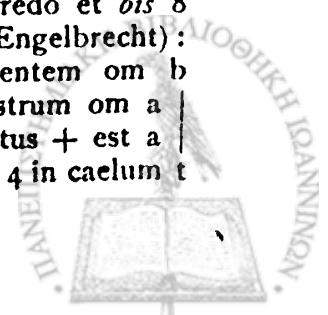
Credo in deum patrem omnipotentem. Et in Jesum Christum filium eius unicum, dominum nostrum, natum de spiritu sancto ex utero Mariae virginis, passus sub Pontio Pilato, crucifixus et sepultus, tertia die resurrexit vivus a mortuis, ascendit in celum, sedet ad dexteram dei patris 5 omnipotentis, inde venturus iudicaturus vivos et mortuos. Credo in sanctum spiritum, sanctam ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem omnium peccatorum, carnis huius resurrectionem et vitam eternam, amen.

nach der ausgabe der liturgie I p. 151 Lesley, Migne lat. 85, 395 vgl. Férotin Liber mozar. sacram. p. 731; dagegen p. 601 not. 1, 773 steht das Nic.-Const.

GALLIEN: Riez. Hahn § 61

Credo in deum patrem omnipotentem. Et in filium eius dominum nostrum Jesum Christum, qui conceptus est de spiritu sancto, natus ex Maria virgine, crucifixus et sepultus, tertia die resurrexit, adscendit ad caelos, sedet ad

nach Faustus von Reji (c. 450–490): das ganze symbol erhalten in zwei homilien de symbolo ed. Caspari Anecdota I 315 (a) und 328 (b) und einem tractatus de symbolo (t) bei Caspari ANQ 262: alle drei quellen sind nicht einwandfrei. Nur der dritte artikel 6 credo et bis 8 steht in dem sicher echten buche de spir. sancto I 2 (ed. Engelbrecht): danach der text oben z. 6–8. var.: 1 patrem omnipotentem om b omnipotentem om t | credo et in f. bt 2 dominum nostrum om a | Jesum Chr. d. nostrum t | qui und est om t 3 natus + est a | crucifixus bis 4 resurrexit om a crucifixus et sepultus om t 4 in caelum t



5 dexteram dei patris omnipotentis, inde venturus iudicare vivos et mortuos. Credo et in spiritum sanctum, sanctam ecclesiam, sanctorum communionem, abremissam peccatorum, carnis resurrectionem, vitam aeternam.

5 patris omnipotentis om t 6 et² om a b t 6 f. credo s. ecclesiam a
7 eccl. + catholicam a b t | sanctorum bis 8 aeternam om a

Toulon

Credo in deum patrem omnipotentem. Credo et in Jesum Christum, filium eius unigenitum, dominum nostrum, qui conceptus de spiritu sancto, natus ex Maria virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus et sepultus, tertia die resurrexit
5 a mortuis, ascendit in coelos, sedet ad dexteram patris, inde venturus iudicaturus vivos ac mortuos . . .

nach Cyprian von Toulon (Monum. Germ. Epp. III 435): 6 vivis cod.

Sacramentarium Gallicanum s. VII. Hahn § 66.67

Credo in deum patrem omnipotentem, creatorem caeli et terrae. Credo in Jesum Christum, filium eius unigenitum sempiternum, conceptum de spiritu sancto, natum ex Maria virgine, passum sub Pontio Pilato, crucifixum, mortuum et
5 sepultum, descendit ad inferna, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit ad caelos, sedit ad dexteram dei patris omnipotentis, inde venturus iudicare vivos et mortuos. Credo in spiritum sanctum, sanctam ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem,
10 vitam aeternam, amen.

text nach Mabillon Museum Italicum I 312 = Migne lat. 72, 489: diesem text folgt eine Erklärung (e). Dasselbe symbol im Missale Gallicanum s. VII Mabillon de Liturg. Gall. p. 339 = Migne lat. 72, 349 (M), wo gleichfalls auf den text eine erklärung (m) folgt, und ebenda p. 348 = 356 (B) 1 patrem om e 1 f. creatorem c. e. terrae om em
2 Credo et Mm, Et eB | unicum (unigenitum e?) dominum nostrum e B
3 qui conceptus est eMmB | natus eBm natus est M | de Mm
4 passus Bm passus est M | crucifixus mortuus et sepultus MmB
5 desc. ad inf. om mB | a mortuis om m 6 ascendit + victor B |
in e | dei om e 7 f. sanctum spiritum Mm sancto spiritu B 8 credo s.
eccl. m sancta ecclesia catholica B | .sanctorum communionem om e
9 ac remissionem B rem. pecc. om m 10 amen om e B

GERMANIEN: Reichenau. Hahn § 92.

Credo in deum patrem omnipotentem, creatorem celi et terre. Et in Jesu Christo filium eius unicum dominum

nach Pirmin's de singulis libris canonicis scarpsus § 10 bei Caspari Anecdota 158



nostrum, qui conceptus est de spiritu sancto, natus ex Maria virgine, passus sub Pontio Pilato, crucifixus mortuos et sepultos, descendit ad inferna, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit ad celos, sedet ad dextera dei patris omnipotentis, inde venturos iudicare vivos et mortuos. Credo in spiritu sancto, sanctam ecclesia catholica, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectione, vitam aeternam.

IRLAND: Antiphonar von Bangor. Hahn § 76

Credo in deum patrem omnipotentem, invisibilem, omnium creaturarum visibilium et invisibilium conditorem. Credo et in Jesum Christum, filium eius unicum, dominum nostrum, deum omnipotentem, conceptum de spiritu sancto, natum de Maria virgine, passum sub Pontio Pylato, qui crucifixus et sepultus descendit ad inferos, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit in coelis, seditque ad dexteram dei patris omnipotentis, exinde venturum iudicare vivos ac mortuos. Credo et in spiritum sanctum, deum omnipotentem, unam habentem substantiam cum patre et filio, sanctam esse ecclesiam catholicam, abremissa peccatorum, sanctorum communionem, carnis resurrectionem. Credo vitam post mortem et vitam aeternam in gloria Christi. Haec omnia credo in deum, amen.

text nach der ausgabe von Muratori Anecd. Ambros. IV 145 = Migne lat. 72, 597 (cod. saec. VII)

SCHOTTLAND: Book of deer. Hahn § 77

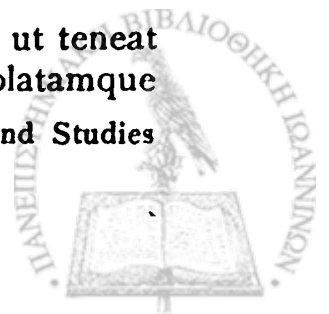
Credo in deum patrem omnipotentem, creatorem celi et terre. Et in Jesum Christum filium eius unicum, dominum nostrum, qui conceptus de spiritu sancto, natus ex Maria virgine, passus sub Pontio Pylato, crucifixus et sepultus, descendit ad inferna, tertia die resurrexit a mortuis, ascendit in celum, sedit ad dexteram dei patris omnipotentis, inde venturus iudicare vivos et mortuos. Credo et in spiritum sanctum sanctamque aeclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionis vitam eternam. amen.

text (nach Hahn) aus einer hs. des IX jh.

Athanasianum

¹Quicumque vult salvus esse ante omnia opus est ut teneat catholicam fidem, ²quam nisi quisque integram inviolatamque

text nach A. E. Burn The Athanasian Creed (Texts and Studies



servaverit absque dubio in aeternum peribit. ³Fides autem catholica haec est ut unum deum in trinitate et trinitatem in unitate veneremur: ⁴neque confundentes personas, neque substantiam separantes. ⁵Alia est enim persona patris alia filii alia spiritus sancti, ⁶sed patris et filii et spiritus sancti una est divinitas, aequalis gloria, coaeterna maiestas. ⁷Qualis pater talis filius talis et spiritus sanctus. ⁸Increatus pater increatus filius increatus et spiritus sanctus. ⁹Immensus pater immensus filius immensus et spiritus sanctus. ¹⁰Aeternus pater aeternus filius aeternus et spiritus sanctus, ¹¹et tamen non tres aeterni sed unus aeternus: ¹²sicut non tres increati nec tres immensi sed unus increatus et unus immensus. ¹³Similiter omnipotens pater omnipotens filius omnipotens et spiritus sanctus, ¹⁴et tamen non tres omnipotentes sed unus omnipotens. ¹⁵Ita deus pater deus filius deus et spiritus sanctus, ¹⁶et tamen non tres dei sed unus est deus. ¹⁷Ita dominus pater dominus filius dominus et spiritus sanctus, ¹⁸et tamen non tres domini sed unus est dominus. ¹⁹Quia sicut singillatim unamquamque personam et deum et dominum confiteri christiana veritate compellimur, ita tres deos aut dominos dicere catholica religione prohibemur. ²⁰Pater a nullo est factus nec creatus, nec genitus. ²¹Filius a patre solo est, non factus nec creatus sed genitus. ²²Spiritus sanctus a patre et filio, non factus nec creatus nec genitus est sed procedens. ²³Unus ergo pater non tres patres, unus filius non tres filii, unus spiritus sanctus non tres spiritus sancti. ²⁴Et in hac trinitate nihil prius aut posterius, nihil maius aut minus, sed totae tres personae coaeternae sibi sunt et coaequales: ²⁵ita ut per omnia sicut iam supradictum est et trinitas in unitate et unitas in trinitate veneranda sit. ²⁶Qui vult ergo salvus esse ita de trinitate sentiat. ²⁷Sed necessarium est ad aeternam salutem ut incarnationem quoque domini nostri Iesu Christi fideliter credat. ²⁸Est ergo fides recta ut credamus et confiteamur quia dominus noster Iesus Christus dei filius deus pariter et homo est. ²⁹Deus est ex substantia patris ante saecula genitus, et homo est ex substantia matris in saeculo natus. ³⁰Perfectus deus, perfectus homo ex anima rationali et

ed. A. Robinson IV 1, 1896) s. 4 ff., der zahlreiche hss. des VIII—X jh. verglichen hat. Vgl. Loofs „Athanasianum“ in Haucks Realenc. ^h 2, 177 ff. H. Brewer Das sog. Ath. Glaubensbekenntnis ein werk des hl. Ambrosius (= Forsch. z. christl. Lit. u. Dogmengesch. hrsg. v. Ehrhard u. Kirsch IX 2, 1909). Wichtigere varianten: 25 unitas in trinitate et trinitas in unitate



humana carne subsistens. ³¹ Aequalis patri secundum divinitatem, minor patri secundum humanitatem. ³² Qui licet deus sit et homo, non duo tamen sed unus est Christus. ³³ Unus autem non conversione divinitatis in carne sed assumptione humanitatis in deo. ³⁴ Unus omnino non confusione substantiae sed unitate personae. ³⁵ Nam sicut anima rationalis et caro unus est homo, ita deus et homo unus est Christus: ³⁶ qui passus est pro salute nostra, descendit ad inferna, resurrexit a mortuis, ascendit ad caelos, sedet ad dexteram patris: ³⁷ inde venturus iudicare vivos et mortuos, ³⁸ ad cuius adventum omnes homines resurgere habent cum corporibus suis et redditori sunt de factis propriis rationem. ³⁹ Et qui bona egerunt ibunt in vitam aeternam, qui vero mala in ignem aeternum. ⁴⁰ Haec est fides catholica quam nisi quisque fideliter firmiterque crediderit salvus esse non poterit.

33 deo : deum 36 dexteram + dei | patris + omnipotentis

MORGENLÄNDISCHE SYMBOLE

PALAESTINA: Caesarea. Hahn §§ 123. 188

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, τὸν τῶν ἀπάντων ὄρατῶν τε καὶ ἀοράτων ποιητὴν. Καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν τοῦ θεοῦ λόγον, θεὸν ἐκ θεοῦ, φῶς ἐκ φωτός, ζωὴν ἐκ ζωῆς, υἷον μονογενῆ, πρωτότοκον πάσης κτίσεως, πρὸ πάντων τῶν αἰώνων ἐκ τοῦ πατρὸς γεγεννημένον, ⁵ δι' οὗ καὶ ἐγένετο τὰ πάντα, τὸν διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν σαρκωθέντα καὶ ἐν ἀνθρώποις πολιτευσάμενον, καὶ παθόντα, καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἀνελθόντα πρὸς τὸν πατέρα, καὶ ἕξοντα πάλιν ἐν δόξῃ κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Πιστεύομεν καὶ εἰς ἕν πνεῦμα ἅγιον. 10

erhalten im brief des Euseb an seine gemeinde. Das schreiben ist überliefert bei Athanasius de decr. Nic. syn. als anhang (I 1 p. 238 Montf. = A), Socrates h. e. I 8, 38 (S), Theodoret h. e. I 12, 37 (T), Gelasius hist. conc. Nic. II 34 (G). Das bekenntnis wird eingeleitet mit den worten καθὼς παρελάβομεν παρὰ τῶν πρὸ ἡμῶν ἐπισκόπων καὶ ἐν τῇ κατηχήσει καὶ ὅτε τὸ λουτρὸν ἐλαμβάνομεν, καὶ καθὼς ἀπὸ τῶν θείων γραφῶν μεμαθήκαμεν καὶ ὡς ἐν τῷ πρεσβυτερίῳ καὶ ἐν αὐτῇ τῇ ἐπισκοπῇ ἐπιστεύσαμεν τε καὶ ἐδιδάσκομεν, οὕτω καὶ νῦν πιστεύοντες τὴν ἡμετέραν πίστιν ὁμῖν προσαναφέρομεν· ἔστι δὲ αὕτη· πιστεύομεν usw. ⁵ τοῦ θεοῦ πατρὸς S ⁶ τὰ om T ¹⁰ δὲ καὶ AG



Τούτων ἕκαστον εἶναι καὶ ὑπάρχειν πιστεύοντες, πατέρα ἀληθῶς πατέρα, καὶ υἱὸν ἀληθῶς υἱόν, καὶ πνεῦμα ἅγιον ἀληθῶς πνεῦμα ἅγιον, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν ἀποστέλλων εἰς τὸ κήρυγμα τοὺς ἑαυτοῦ μαθητάς εἶπε »πορευθέντες μαθη-
 15 τεύσατε πάντα τὰ ἔθνη βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος«.

11 τούτων — 12 υἱόν, καὶ πνεῦμα ἅγιον om G 12 ἀληθινῶς
 stets T 12 ἅγιον πνεῦμα AS 13 καθὰ T

Jerusalem. Hahn § 124

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, ποιητὴν οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὁρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων. [Καὶ] εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ, τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα θεὸν ἀληθινὸν πρὸ πάντων τῶν
 5 αἰώνων, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, [τὸν σαρκωθέντα καὶ] ἐνανθρωπήσαντα, [τὸν] σταυρωθέντα [καὶ ταφέντα καὶ] ἀναστάντα [ἐκ νεκρῶν] τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθίσαντα ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς, καὶ ἐρχόμενον ἐν δόξῃ κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς, οὗ τῆς βασιλείας οὐκ
 10 ἔσται τέλος. [Καὶ] εἰς ἕν ἅγιον πνεῦμα, τὸν παράκλητον, τὸ λαλήσαν ἐν τοῖς προφήταις, καὶ εἰς ἕν βάπτισμα μετανοίας εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, καὶ εἰς μίαν ἁγίαν καθολικὴν ἐκκλησίαν καὶ εἰς σαρκὸς ἀνάστασιν καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον.

nach den um 350 gehaltenen katechesen des Cyrill von Jerusalem. Der text findet sich 1) in den natürlich nicht von Cyrill stammenden überschriften der katechesen 7—18, 2) im wortlaut der katechese selbst: benutzt ist die ausgabe von Reischl und Rupp (1848—60), in [] steht, was nicht dem wortlaut nach in der katechese citiert wird, sondern nur in der überschrift erhalten ist. Der erste artikel wird citiert Cat. 7 1. 4. 11. 8 1. 9 4. 10 1, der zweite 7 4. 10 1. 3. 4. 11 1. 6. 8. 14. 20. 21. 14 24. 27. 15 2, der dritte 17 3. 18 22. 26. var.: 1 πιστεύω überschr. 6 πιστεύομεν text 7 11. 9 4. 2 ob καὶ (überschr.) oder πιστεύομεν text 11 11. 21 (?), ist unsicher 5 τὸν σαρκωθέντα καὶ hat nur die überschr. von 12, der text erwähnt die worte nie, sondern setzt nur ἐνανθρωπήσαντα voraus 12 1. 3. 16 6 ταφέντα setzt der text voraus 7 ἐκ νεκρῶν fehlt im text 14 24 11 f. καὶ εἰς ἕν β. μ. ε. ἅ. ἁμαρτιῶν hat nur der text 18 22, nicht die überschr. 18.

Symbol des Epiphanius v. Cypren. Hahn § 125

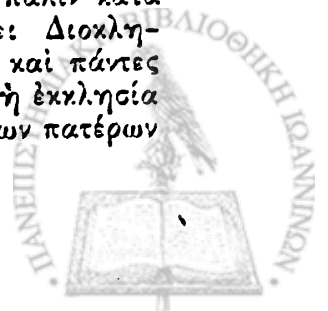
Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, ποιητὴν οὐρανοῦ τε καὶ γῆς, ὁρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων. Καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονο-



γενῆ, τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν αἰώνων, 5
 τουτέστιν ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ πατρὸς, φῶς ἐκ φωτός, θεὸν ἄληθινόν ἐκ θεοῦ ἄληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ ποιηθέντα, ὁμο-
 οῦσιον τῷ πατρί· δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὰ τε ἐν τοῖς οὐρα-
 νοῖς καὶ τὰ ἐν τῇ γῆ, τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ
 τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ σαρκω-
 θέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου, καὶ 10
 ἐνανθρωπήσαντα, σταυρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου
 Πιλάτου, καὶ παθόντα καὶ ταφέντα, καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ
 ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς,
 καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον
 μετὰ δόξης κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς, οὗ τῆς βασιλείας οὐκ 15
 ἔσται τέλος. Καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ κύριον καὶ
 ζωοποιόν, τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον, τὸ σὺν πατρὶ καὶ
 υἱῷ συμπροσκυνούμενον καὶ συνδοξαζόμενον, τὸ λαλῆσαν διὰ
 τῶν προφητῶν· εἰς μίαν ἁγίαν καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν
 ἐκκλησίαν· ὁμολογοῦμεν ἓν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, 20
 προσδοκῶμεν ἀνάστασιν νεκρῶν καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος,
 ἀμήν.

Τοὺς δὲ λέγοντας· ἦν ποτε ὅτε οὐκ ἦν καί· πρὶν γεννη-
 θῆναι οὐκ ἦν, ἢ ὅτι ἐξ οὐκ ὄντων ἐγένετο ἢ ἐξ ἐτέρας ὑπο-
 στάσεως ἢ οὐσίας φάσκοντας εἶναι (ἢ) ῥευστὸν ἢ ἀλλοιωτὸν τὸν 25
 τοῦ θεοῦ υἱόν, τούτους ἀναθεματίζει ἡ καθολικὴ καὶ ἀποστο-
 λικὴ ἐκκλησία.

Nach Eriphanus Ancoratus 118 p. 122 ff. (I 145 Holl) eingeleitet durch μὴ διαλείπητε οἱ πιστοὶ καὶ ὀρθόδοξοι ταύτην τὴν ἁγίαν πίστιν τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας, ὡς παρέλαβεν ἡ ἁγία καὶ μόνη παρθένος τοῦ θεοῦ ἀπὸ τῶν ἁγίων ἀποστόλων τοῦ κυρίου φυλάττειν· καὶ οὕτως ἕκαστον τῶν κατηγουμένων τῶν μελλόντων τῷ ἁγίῳ λουτρῷ προσεῖναι οὐ μόνον ἀπαγγέλλειν ὀφείλετε· τὸ πιστεύειν τοῖς ἑαυτῶν υἱοῖς ἐν κυρίῳ, ἀλλὰ καὶ διδάσκειν ῥητῶς ὡς πάντων ἡ αὐτὴ μήτηρ ἡμῶν τε καὶ ἡμῶν, τὸ λέγειν· »Πιστεύομεν usw.« anı ende folgt καὶ αὕτη μὲν ἡ πίστις παρεδόθη ἀπὸ τῶν ἁγίων ἀποστόλων καὶ (ἐβεβαιώθη) ἐν ἐκκλησίᾳ τῇ ἁγίᾳ πόλει ἀπὸ πάντων ὁμοῦ τῶν τότε ἁγίων ἐπισκόπων ὑπὲρ τριακοσίων δέκα τὸν ἀριθμόν. § 119 Ἐπειδὴ δὲ ἐν τῇ ἡμετέρᾳ γενεᾷ ἀνεκυψαν ἄλλαι τινὲς αἱρέσεις ἀλλεπάλληλοι, τουτέστιν ἐπὶ χρόνου Οὐαλεντινιανοῦ καὶ Οὐάλεντος τῶν βασιλέων κατὰ τὸ δέκατον αὐτῶν τῆς βασιλείας ἔτος καὶ πάλιν κατὰ τὸ ἕκτον ἔτος Γρατιανοῦ, τουτέστιν ἐν τῷ ἐνενηκωστῷ ἔτει Διοκλητιανοῦ τοῦ τυράννου (374), τούτου χάριν ὁμεῖς τε καὶ ἡμεῖς καὶ πάντες οἱ ὀρθόδοξοι ἐπίσκοποι καὶ συλλήβδην πᾶσα ἡ ἁγία καθολικὴ ἐκκλησία πρὸς τὰς ἀνακυψάσας αἱρέσεις ἀκολούθως τῇ τῶν ἁγίων ἐκείνων πατέρων



προτεταγμένη πίστει οὕτως λέγομεν, μάλιστα τοῖς τῷ ἁγίῳ λουτρῷ προσιοῦσιν, ἵνα ἀπαγγέλλωσι καὶ λέγωσιν οὕτως· »Πιστεύομεν usw.« folgt die nächste formel.

Zweites symbol des Epiphanius. Hahn § 126

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, πάντων ἀοράτων τε καὶ ὀρατῶν ποιητήν. Καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, γεννηθέντα ἐκ θεοῦ πατρὸς μονογενῆ, τουτέστιν ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ πατρὸς, θεὸν ἐκ θεοῦ, φῶς ἐκ φωτός, θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ ποιηθέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὰ τε ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐν τῇ γῆ, ὀρατά τε καὶ ἀόρατα, τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα καὶ σαρκωθέντα, τουτέστι γεννηθέντα τελείως ἐκ τῆς ἁγίας Μαρίας τῆς ἀειπαρθένου διὰ πνεύματος ἁγίου, ἐνανθρωπήσαντα, τουτέστι τέλειον ἄνθρωπον λαβόντα, ψυχὴν καὶ σῶμα καὶ νοῦν καὶ πάντα, εἴ τι ἐστὶν ἄνθρωπος, χωρὶς ἁμαρτίας, οὐκ ἀπὸ σπέρματος ἀνδρὸς οὐδὲ ἐν ἀνθρώπῳ (γεγονότα), ἀλλ' εἰς ἑαυτὸν σὰρκα ἀναπλάσαντα εἰς μίαν ἁγίαν ἐνότητα, οὐ καθάπερ ἐν προφήταις ἐνέπνευσέ τε καὶ ἐλάλησε καὶ ἐνήργησεν, ἀλλὰ τελείως ἐνανθρωπήσαντα (ὁ γὰρ λόγος σὰρξ ἐγένετο οὐ τροπὴν ὑποστάς οὐδὲ μεταβαλὼν τὴν ἑαυτοῦ θεότητα εἰς ἀνθρωπότητα, εἰς μίαν (ὁδὲ) συνενώσας ἑαυτοῦ (τὴν σὰρκα) ἁγίαν τελειότητά τε καὶ θεότητα· εἰς γὰρ ἐστὶν κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς καὶ οὐ δύο, ὁ αὐτὸς θεός, ὁ αὐτὸς κύριος, ὁ αὐτὸς βασιλεύς) παθόντα δὲ τὸν αὐτὸν ἐν σαρκὶ καὶ ἀναστάντα καὶ ἀνεληθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς ἐν αὐτῷ τῷ σώματι, ἐνδόξως καθίσαντα ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, ἐρχόμενον ἐν αὐτῷ τῷ σώματι ἐν δόξῃ κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς, οὗ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα, τὸ λαλήσαν ἐν νόμῳ καὶ κηρῦξαν ἐν ταῖς προφήταις, καταβὰν ἐπὶ τὸν Ἰορδάνην, λαλοῦν ἐν ἀποστόλοις, οἰκοῦν ἐν ἁγίοις. οὕτως δὲ πιστεύομεν ἐν αὐτῷ, ὅτι ἐστὶ πνεῦμα ἅγιον, πνεῦμα θεοῦ, πνεῦμα τέλειον, πνεῦμα παράκλητον, ἄκτιστον, ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον καὶ ἐκ τοῦ υἱοῦ λαμβάνον καὶ πιστευόμενον. Πιστεύομεν εἰς μίαν καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν καὶ εἰς ἕν βάπτισμα μετανοίας καὶ εἰς ἀνάστασιν νεκρῶν καὶ κρίσιν δικαίαν



ψυχῶν καὶ σωμάτων καὶ εἰς βασιλείαν οὐρανῶν καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον.

Τοὺς δὲ λέγοντας ὅτι ἦν ποτε ὅτε οὐκ ἦν ὁ υἱὸς ἢ τὸ 35
πνεῦμα τὸ ἅγιον, ἢ ὅτι ἐξ οὐκ ὄντων ἐγένετο ἢ ἐξ ἑτέρας
ὑποστάσεως ἢ οὐσίας φάσκοντας εἶναι (ἢ) τρεπτόν ἢ ἀλλοιωτόν
τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ ἢ τὸ ἅγιον πνεῦμα, τούτους ἀναθεματίζει
ἡ καθολικὴ καὶ ἀποστολικὴ ἐκκλησία, ἡ μήτηρ ὑμῶν τε καὶ
ἡμῶν. καὶ πάλιν ἀναθεματίζομεν τοὺς μὴ ὁμολογοῦντας ἀνά- 40
στασιν νεκρῶν καὶ πάσας τὰς αἱρέσεις τὰς μὴ ἐκ ταύτης τῆς
ὀρθῆς πίστεως οὔσας.

nach Eriphanus Ancoratus 119 p. 123 c ff. (I 147 Holl). 18 συνενώ-
σαντα hss. 27 lies εἰς αὐτὸ? Holl 30 λαμβανόμενον hss. corr. Caspari |
πιστευόμενον : ἀποστελλόμενον? Holl

SYRIEN: Antiochia. Hahn § 130

1 Credo in unum et solum verum deum, patrem omni-
potentem, creatorem omnium visibilium et invisibilium creatu-
rarum. Et in dominum nostrum Jesum Christum, filium eius
unigenitum et primogenitum totius creaturae, ex eo natum
ante omnia saecula et non factum, deum verum ex deo vero, 5
homousion patri, per quem et saecula compaginata sunt et
omnia facta, qui propter nos venit et natus est ex Maria
virgine, et crucifixus sub Pontio Pilato et sepultus, et tertia
die resurrexit secundum scripturas, et ascendit in caelos, et
iterum veniet iudicare vivos et mortuos. Et reliqua. 10

text nach Iohannes Cassianus contra Nestor. VI 3 (Petschenig
p. 327) eingeführt mit den Worten: nunc ad fidem Antiocheni symboli
virtutemque veniamus, in quo cum ipse (Nestorius) baptizatus sit ac re-
natus, suis eum professionibus argui, suis ut ita dicam armis conteri
oportet . . . textus ergo ac fides Antiocheni symboli haec est: Credo usw.

2 . . . θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ, ὁμοούσιον τῷ
πατρὶ, δι' οὗ καὶ οἱ αἰῶνες κατηρτίσθησαν καὶ τὰ πάντα ἐγένε-
νετο, τὸν δι' ἡμᾶς κατελθόντα καὶ γεννηθέντα ἐκ Μαρίας τῆς
ἁγίας τῆς ἀειπαρθένου καὶ σταυρωθέντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου
— καὶ τὰ ἐξῆς τοῦ συμβόλου. 5

dies fragment des urtextes erhalten in einem aufsatz des Eusebius
von Dorylaeum gegen Nestorius in Acta Conc. Ephes. Vorgeschichte
cap. 13 (IV 1009 Mansi). Es wird eingeleitet ἐσημειώσαμην σοι, ὡς
ζητητὰ τῆς ἁγίας πίστεως, καὶ μέρος τοῦ μαθήματος τῆς ἐκκλησίας
Ἀντιοχείων . . . ἔχει γὰρ ῥητῶς· θεὸν usw. var.: 4 f. τῆς ἁγίας παρ-
θένου am rande



3 . . . και εἰς ἁμαρτιῶν ἄφεσιν και [εἰς] νεκρῶν ἀνάστασιν και εἰς ζωὴν αἰώνιον.

citiert von Iohannes Chrysostomus hom. in I Cor. 40^{1.2} (X 379^{b f}. Montf.) eingeführt μετὰ γὰρ τὴν ἀπαγγελίαν τῶν μυστικῶν ῥημάτων ἐκείνων και φοβερῶν και τοὺς φρικτοὺς κανόνας τῶν ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατενεχθέντων δογμάτων και τοῦτο πρὸς τῷ τέλει προστίθεμεν . . . ὅτι »πιστεύω εἰς νεκρῶν ἀνάστασιν«. Ferner p. 380^c: διὰ τοῦτο πρότερον εἰπὼν ἁμαρτιῶν ἄφεσιν τότε ὁμολογεῖς »και νεκρῶν ἀνάστασιν« . . . εἶτα . . . κελεύει λέγειν »και εἰς ζωὴν αἰώνιον«.

Apostolische Constitutionen. Hahn § 129

Και πιστεύω και βαπτίζομαι εἰς ἓνα ἀγέννητον μόνον ἀληθινὸν θεὸν παντοκράτορα, τὸν πατέρα τοῦ Χριστοῦ, κτίστην και δημιουργὸν τῶν ἀπάντων, ἐξ οὗ τὰ πάντα. Και εἰς τὸν κύριον Ἰησοῦν τὸν Χριστόν, τὸν μονογενῆ αὐτοῦ υἱόν, τὸν
 5 πρωτότοκον πάσης κτίσεως, τὸν πρὸ αἰώνων εὐδοκίᾳ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα οὐ κτισθέντα, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο τὰ ἐν οὐρανοῖς και ἐπὶ γῆς, ὄρατά τε και ἀόρατα, τὸν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν κατελθόντα ἐξ οὐρανῶν και σὰρκα ἀναλαβόντα, ἐκ τῆς ἁγίας παρθένου Μαρίας γεννηθέντα, και
 10 πολιτευσάμενον ὁσίως κατὰ τοὺς νόμους τοῦ θεοῦ και πατρὸς αὐτοῦ, και σταυρωθέντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου, και ἀποθανόντα ὑπὲρ ἡμῶν, και ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν μετὰ τὸ παθεῖν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, και ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς και καθισθέντα ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, και πάλιν ἐρχόμενον ἐπὶ
 15 συντελείᾳ τοῦ αἰῶνος μετὰ δόξης κρῖναι ζῶντας και νεκρούς, οὗ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Βαπτίζομαι και εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τουτέστι τὸν παράκλητον, τὸ ἐνεργήσαν ἐν πᾶσι τοῖς ἀπ' αἰῶνος ἁγίοις, ὕστερον δὲ ἀποσταλὲν και τοῖς ἀποστόλοις παρὰ τοῦ πατρὸς κατὰ τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ σωτῆρος
 20 ἡμῶν και κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ, και μετὰ τοὺς ἀποστόλους δὲ πᾶσι τοῖς πιστεύουσιν ἐν τῇ ἁγίᾳ καθολικῇ και ἀποστολικῇ ἐκκλησίᾳ, εἰς σαρκὸς ἀνάστασιν και εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν και εἰς βασιλείαν οὐρανῶν και εἰς ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος.

text nach Const. ap. VII 41 ed. Funk 18f. και τοῖς ἀποστόλοις
 om p v 21 καθολικῇ a p v : om de h 21f. και ἀποστολικῇ de h v
 : om a p.



Symbol der Nestorianer. Hahn § 132

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεὸν πατέρα παντοκράτορα, πάντων
 ὄρατων τε καὶ ἀοράτων ποιητήν. Καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν
 Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ, τὸν πρωτότοκον πάσης
 κτίσεως, τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν αἰώνων
 [καὶ] οὐ ποιηθέντα, θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ, ὁμοούσιον 5
 τῷ πατρί, δι' οὗ οἱ αἰῶνες κατηρτίσθησαν καὶ τὰ πάντα ἐγένε-
 νετο· τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμητέραν σω-
 τηρίαν κατελθόντα ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύ-
 ματος ἁγίου καὶ ἀνθρώπου γενόμενον, καὶ συλληφθέντα καὶ
 γεννηθέντα ἐκ Μαρίας τῆς παρθένου, καὶ παιθόντα καὶ σταυ- 10
 ρωθέντα ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου καὶ ταφέντα καὶ ἀναστάντα τῇ
 τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρα-
 νοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς καὶ πάλιν ἐρχό-
 μενον κρίναι νεκροὺς καὶ ζῶντας. Καὶ εἰς ἓν πνεῦμα ἅγιον,
 τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς ἐκπορευόμενον, 15
 πνεῦμα ζωοποιόν, καὶ εἰς μίαν ἁγίαν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν
 καθολικὴν. ὁμολογοῦμεν ἓν βάπτισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν
 καὶ σαρκὸς ἀνάστασιν καὶ ζωὴν αἰώνιον.

der text nur syrisch erhalten, herausgegeben von Caspari UQ I 116
 und danach griechisch reconstruiert s. 118: diese rückübersetzung ist mit
 geringen abweichungen oben gegeben. 15 πατρὸς + καὶ τοῦ υἱοῦ der
 text, was ein späterer zusatz unierter Nestorianer sein muss 18
 σαρκὸς ἀνάστασιν: Caspari liest ἀνάστασιν νεκρῶν; der syr. text hat 'auf-
 erstehung der leiber'

AEGYPTEN: Arius und Euzoïus. Hahn § 187

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα. Καὶ εἰς
 κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν αὐτοῦ, τὸν ἐξ αὐτοῦ πρὸ
 πάντων τῶν αἰώνων γεγεννημένον θεὸν λόγον, δι' οὗ τὰ πάντα
 ἐγένετο, τὰ τε ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ τῆς γῆς, τὸν κατ-
 ελθόντα καὶ σαρκωθέντα καὶ παθόντα καὶ ἀναστάντα, ἀνελθόντα 5
 εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον κρίναι ζῶντας καὶ
 νεκροὺς. Καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα, καὶ εἰς σαρκὸς ἀνάστασιν,

erhalten in dem briefe des Arius und Euzoïus an Constantin bei
 Socrates h. e. I 26 Sozomenus h. e. II 27 4 ἐν οὐρανῷ Soz 4f. τὸν
 ἐλθόντα καὶ σάρκα ἀναλαβόντα Soz 5 καὶ ἀνελθόντα Soz 7 τὸ om
 Soz | εἰς 2 om Soz



καὶ εἰς ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος, καὶ εἰς βασιλείαν οὐρανῶν,
καὶ εἰς μίαν καθολικὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ τὴν ἀπὸ περάτων
¹⁰ ἕως περάτων.

Ταύτην δὲ τὴν πίστιν παρελήφραμεν ἐκ τῶν ἀγίων εὐαγγε-
λιῶν λέγοντος τοῦ κυρίου τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς »πορευθέντες
μαθητεύσατε πάντα τὰ ἔθνη βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς ὄνομα τοῦ
πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἀγίου πνεύματος«. εἰ δὲ μὴ
¹⁵ ταῦτα οὕτως πιστεύομεν καὶ ἀποδεχόμεθα ἀληθῶς πατέρα υἱὸν
καὶ πνεῦμα ἅγιον ὡς πᾶσα καθολικὴ ἐκκλησία καὶ αἱ γραφαὶ
διδάσκουσιν, αἷς κατὰ πάντα πιστεύομεν, κριτῆς ἡμῶν ἐστὶν
ὁ θεὸς καὶ νῦν καὶ ἐν τῇ μελλούσῃ κρίσει.

9 ἐκκλησίαν καθολικὴν Soz 13 τὸ ὄνομα Soz 14 εἰ δὲ —
16 ἅγιον om Socr. hss, erhalten in indirecter überl. 15 f. καὶ υἱὸν
καὶ ἅγιον πνεῦμα Soz | πᾶσα + ἡ Soz 16 αἱ ἅγιοι γραφαὶ Soz
17 αἷς : ὡς Soz | ἔσται Soz 18 κρίσει : ἡμέρα Soz

Bekenntnis des Macarius von Aegypten
nach cod. V.

Πιστεύω εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα. Καὶ εἰς τὸν
ὁμοούσιον αὐτοῦ λόγον, δι' οὗ ἐποίησε τοὺς αἰῶνας, τὸν ἐπὶ
συντελείᾳ τῶν αἰώνων εἰς ἀθέτησιν τῆς ἁμαρτίας ἐπιδημήσαντα
ἐν σαρκί, ἦν ἐκ τῆς ἀγίας παρθένου Μαρίας ἑαυτῷ ὑπεστή-
⁵ σατο, τὸν σταυρωθέντα καὶ ἀποθανόντα καὶ ταφέντα, καὶ
ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ καθεζόμενον ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς,
καὶ πάλιν ἐρχόμενον ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι κρίναι ζῶντας καὶ
νεκρούς. Καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον τὸ ὁμοούσιον τῷ πατρὶ
καὶ τῷ λόγῳ αὐτοῦ. πιστεύομεν δὲ καὶ εἰς ἀνάστασιν ψυχῆς
¹⁰ καὶ σώματος καθὼς λέγει ὁ ἀπόστολος »σπείρεται σῶμα
ψυχικόν, ἐγείρεται σῶμα πνευματικόν« κτλ.

dasselbe nach cod. P²

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα. Καὶ εἰς τὸν
ὁμοούσιον αὐτοῦ λόγον, δι' οὗ τοὺς αἰῶνας ἐποίησε, τὸν ἐπὶ
συντελείᾳ τῶν αἰώνων εἰς ἀθέτησιν ἁμαρτίας σαρκωθέντα ἐκ
τῆς ἀγίας παρθένου καὶ σταυρωθέντα ὑπὲρ ἡμῶν, καὶ ἀπο-
⁵ θανόντα καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἀνεληθόντα εἰς
τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθίσαντα ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ καὶ πατρὸς,
καὶ πάλιν ἐρχόμενον κρίναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Καὶ εἰς τὸ



ἅγιον πνεῦμα, τὸ ὁμοούσιον τῷ πατρὶ καὶ λόγῳ τοῦ θεοῦ, καὶ εἰς ἀνάστασιν νεκρῶν, καθὼς φησὶν ὁ ἀπόστολος· »σπείρεται ἐν φθορᾷ, ἐγείρεται ἐν δόξῃ, σπείρεται σῶμα ψυχικόν, ἐγείρεται ἰσῶμα πνευματικόν« κτλ.

das bekennnis ist in doppelter recension erhalten: in einem Wiener codex V, den Kattenbusch II 242 abdruckt, und einer Pariser hs P², welcher Preuschen Palladius und Rufinus s. 127 folgt. Vgl. Kunze in Neue kirchliche Zeitschrift VIII 556 und noch Kattenbusch II 730.

Aegyptische liturgie

ὁμολογεῖ τὴν πίστιν [λέγω]ν
 πιστεύω εἰς θε(εὸ)ν πατέρα παντοκράτορα,
 καὶ εἰς τὸν μονογενῆ υἱ(ὸ)ν τοῦ
 κυρίου ἡμῶν Ἰ(ησοῦ)ν Χ(ριστό)ν, καὶ εἰς [τὸ π]νεῦμα τὸ ἅγιον
 καὶ εἰς σαρκὸς ἀνάστασιν καὶ ἅγια
 καθολικὴ ἐκκλησία

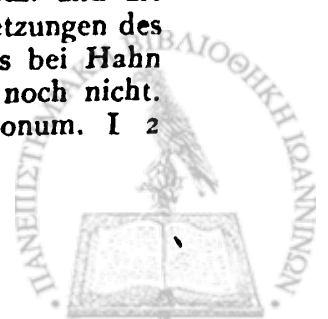
bruchstücke einer ägyptischen liturgie in einem Oxforder papyrus des VII/VIII jahrh., hrsg. von P. de Puniet in der Revue Bénédict. XXVI (1906) p. 34 ff. mit facsimile; auch bei Cabrol Dictionnaire d'archéol. II 2 p. 1884. Z. 6 ist vollständig, auf ἐκκλησία folgt leerer raum, unten ist die seite zu ende.

SYNODALSYMBOL

Synode von Nicaea v. j. 325. Hahn § 142

Πιστεύομεν εἰς ἕνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, πάντων ὁρατῶν τε καὶ ἀορατῶν ποιητήν. Καὶ εἰς ἕνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, γεννηθέντα ἐκ τοῦ πατρὸς μονογενῆ, τουτέστιν ἐκ τῆς οὐσίας τοῦ πατρὸς, θεὸν ἐκ θεοῦ, φῶς ἐκ φωτός, θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ ποιηθέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὰ

text nach Eusebius' brief an die gemeinde von Caesarea im anhang zu Athanas de decr. synodi Nic. (I 1 p. 239 Montf.): dazu sind notiert die varianten des textes bei Athanas. ep. ad Iovianum (I 2 p. 781 = A), Socrates h. e. I 8, 29 (= S), Basilius ep. 125, 2 (= B). Die zahlreichen anderen quellen, die weitere überlieferung des Eus. und Ath. und die übersetzungen sind hier nicht berücksichtigt. Lateinische übersetzungen des Nic. giebt C. H. Turner eccl. occ. mon. iur. I² p. 297 ff. Einiges bei Hahn § 142: eine kritische ausgabe des symbols giebt es zur zeit noch nicht. Einen papyrus (= P) saec. VI nach Hunt bei Cabrol Monum. I 2 p. CCIX. 4 θεοῦ + καὶ S



τε ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ τὰ ἐν τῇ γῆ, τὸν δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώ-
πους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν κατελθόντα καὶ σαρκω-
θέντα, ἐνανθρωπήσαντα, παθόντα καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ
10 ἡμέρᾳ, ἀνελθόντα εἰς οὐρανοὺς, καὶ ἐρχόμενον κρῖναι ζῶντας
καὶ νεκρούς. Καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα.

Τοὺς δὲ λέγοντας· ἦν ποτε ὅτε οὐκ ἦν, καὶ πρὶν γεννη-
θῆναι· οὐκ ἦν, καὶ ὅτι ἐξ οὐκ ὄντων ἐγένετο, ἢ ἐξ ἑτέρας ὑπο-
στάσεως ἢ οὐσίας φάσκοντας εἶναι, ἢ κτιστὸν ἢ τρεπτὸν ἢ
15 ἄλλοιωτὸν τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ, ἀναθεματίζει ἡ καθολικὴ ἐκ-
κλησία.

7 f. τὰ ἐπὶ τῆς γῆς A | τὸν om S 9 καὶ ἐνανθρωπήσαντα S
10 καὶ ἀνελθόντα A | εἰς + τοὺς ABS | καὶ om vor ἐρχ. A B S
11 τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον A 12 λέγοντας + ὅτι S 14 ἢ κτιστὸν om B
15 τούτους ἀναθ. A P τοὺς τοιούτους ἀναθ. B | ἢ + ἁγία S | καθολικὴ
+ καὶ ἀποστολικὴ A B S

Synode zu Antiochia v. j. 341: formel I. Hahn

§ 153

Ἡμεῖς οὐτε ἀκόλουθοι Ἀρείου γεγονάμεν — πῶς γὰρ ἐπί-
σκοποι ὄντες ἀκολουθοῦμεν πρεσβυτέρῳ — οὐτε ἄλλῃν τινὰ
πίστιν παρὰ τὴν ἐξ ἀρχῆς παραδοθεῖσαν ἐδεξάμεθα, ἀλλὰ καὶ
αὐτοὶ ἐξετασταὶ καὶ δοκιμασταὶ τῆς πίστεως αὐτοῦ γενόμενοι,
5 μᾶλλον αὐτὸν προσηγάμεθα, ἢ περ ἠκολουθήσαμεν· γνῶσεσθε
δὲ ἀπὸ τῶν λεγομένων.

Μεμαθήκαμεν γὰρ ἐξ ἀρχῆς εἰς ἓνα θεόν, τὸν τῶν ὅλων
θεόν, πιστεύειν, τὸν πάντων νοητῶν τε καὶ αἰσθητῶν δημιουργ-
ουργόν τε καὶ προνοητήν. Καὶ εἰς ἓνα υἱὸν τοῦ θεοῦ μονο-
10 γενί, πρὸ πάντων αἰώνων ὑπάρχοντα καὶ συνόντα τῷ γεγεννη-
κότι αὐτὸν πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὰ τε ὄρατὰ καὶ
τὰ ἀόρατα, τὸν καὶ ἐπ' ἐσχάτων ἡμερῶν κατ' εὐδοκίαν τοῦ
πατρὸς κατελθόντα καὶ σάρκα ἐκ τῆς παρθένου ἀνελήφοντα,
καὶ πάσαν τὴν πατρικὴν αὐτοῦ βούλησιν συνεκπεπληρωκότα,
15 πεπονηθέναι καὶ ἐγηγέρηται, καὶ εἰς οὐρανοὺς ἀνελήλυθέναι, καὶ
ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς καθέζεσθαι, καὶ πάλιν ἐρχόμενον κρῖναι

text nach Athanasius de synod. 22 (I 2 p. 735 Montf.); Socrates
h. e. II 10 variiert, wie folgt 2 ἀκολουθήσομεν 3 ἐκτεθεῖσαν
3 f. καὶ αὐτοὶ: καὶ ἡμεῖς 5 f. καὶ γνῶσεσθε ἀπὸ 7 θεὸν om (?)
10 πάντων + τῶν 11 οὗ + καὶ | τε om 12 ἐσχάτων + τῶν
13 τῆς ἁγίας παρθένου 14 βουλῆν 16 πάλιν om



ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ διαμένοντα βασιλέα καὶ θεὸν εἰς τοὺς αἰῶνας. πιστεύομεν δὲ καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα. εἰ δὲ δεῖ προσθεῖναι, πιστεύομεν καὶ περὶ σαρκὸς ἀναστάσεως καὶ ζωῆς αἰωνίου.

20

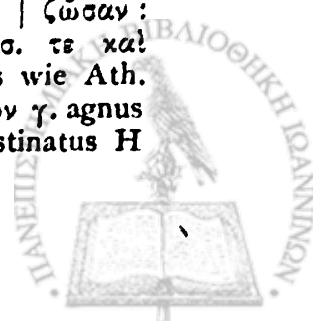
18 δὲ om

Synode zu Antiochia v. j. 341: formel II. Hahn
§ 154

Πιστεύομεν ἀκολουθῶς τῇ εὐαγγελικῇ καὶ ἀποστολικῇ παραδόσει εἰς ἓνα θεὸν πατέρα παντοκράτορα, τὸν τῶν ὅλων δημιουργόν τε καὶ ποιητὴν καὶ προνοητὴν, ἐξ οὗ τὰ πάντα. Καὶ εἰς ἓνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ θεόν, δι' οὗ τὰ πάντα, τὸν γεννηθέντα πρὸ τῶν αἰώνων 5 ἐκ τοῦ πατρὸς, θεὸν ἐκ θεοῦ, ὅλον ἐξ ὅλου, μόνον ἐκ μόνου, τέλειον ἐκ τελείου, βασιλέα ἐκ βασιλέως, κύριον ἀπὸ κυρίου, λόγον ζῶντα, σοφίαν ζῶσαν, φῶς ἀληθινόν, ὁδόν, ἀληθειαν, ἀνάστασιν, ποιμένα, θύραν, ἄτρεπτόν τε καὶ ἀναλλοίωτον, τῆς θεότητος οὐσίας τε καὶ βουλῆς καὶ δυνάμεως καὶ δόξης τοῦ 10 πατρὸς ἀπαράλλακτον εἰκόνα, τὸν πρωτότοκον πάσης κτίσεως, τὸν ὄντα ἐν ἀρχῇ πρὸς τὸν θεόν, λόγον θεὸν κατὰ τὸ εἰρημένον ἐν τῷ εὐαγγελίῳ «καὶ θεὸς ἦν ὁ λόγος», δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο καὶ ἐν ᾧ τὰ πάντα συνέστηκε· τὸν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν κατελθόντα ἄνωθεν, καὶ γεννηθέντα ἐκ παρ- 15 θένου κατὰ τὰς γραφάς, καὶ ἄνθρωπον γενόμενον, μεσίτην θεοῦ καὶ ἀνθρώπων, ἀπόστολόν τε τῆς πίστεως ἡμῶν, καὶ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς, ὡς φησὶν ὅτι «καταβέβηκα ἐκ τοῦ οὐρα-

text nach Athan. de syn. 23. Die varianten nach dem text des Socrates h. e. II 10 (S) und der lateinischen übersetzung des Hilarius de synod. 29 Migne lat. 10 p. 502 (H) Sozom. h. e. III 5 οὐκ οἶδα δὲ ἀνθ' ὅτου ὁμοούσιον εἰπεῖν τὸν υἱὸν παραιτησάμενοι, ἄτρεπτόν τε καὶ ἀναλλοίωτον τῆς θεότητος ἀπεφίγαντο, οὐσίας τε καὶ βουλῆς καὶ δυνάμεως καὶ δόξης ἀπαράλλακτον εἰκόνα καὶ πρωτότοκον πάσης κτίσεως. ἔλεγον δὲ ταύτην τὴν πίστιν ὀλόγραφον εὐρηχέναι Λουκιανοῦ τοῦ ἐν Νικομηδείᾳ μαρτυρήσαντος vgl. Soz. VI 12

3 f. καὶ πρ. ἐξ οὗ τ. πάντα om S 5 πάντα + ἐγένετο S |
πρὸ + πάντων S πρὸ τῶν αἰώνων om H 8 ζῶντα om H | ζῶσαν:
ζωὴν S H | ἀληθείας S (H?) 9/10 τὴν τῆς θ. οὐσ. τε καὶ
δυνάμεως καὶ βουλῆς S 10 καὶ βουλῆς om H. Sozomenus wie Ath.
10/11 τοῦ πατρὸς om H 12 τὸν¹ + αἰ H 16 ἄνθρωπον γ. agnus
factus est H (ἀμνὸν gelesen statt ἄνον) 17 ἀπόστολον: praedestinatus H



νοῦ. οὐχ ἵνα ποιῶ τὸ θέλημα τὸ ἐμόν, ἀλλὰ τὸ θέλημα τοῦ
 20 πέμψαντός με«, τὸν παθόντα ὑπὲρ ἡμῶν καὶ ἀναστάντα τῇ
 τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ ἀνελθόντα εἰς οὐρανοὺς καὶ καθεσθέντα ἐν
 δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης καὶ δυνά-
 μεως κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς. Καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ
 ἅγιον, τὸ εἰς παράκλησιν καὶ ἁγιασμὸν καὶ τελείωσιν τοῖς
 25 πιστεύουσι διδόμενον, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς
 Χριστὸς διετάξατο τοῖς μαθηταῖς, λέγων· »πορευθέντες μαθη-
 τεύσατε πάντα τὰ ἔθνη, βαπτίζοντες αὐτοὺς εἰς τὸ ὄνομα τοῦ
 πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ καὶ τοῦ ἁγίου πνεύματος«, δηλονότι
 πατὴρ ἀληθῶς πατὴρ ὄντος, υἱοῦ δὲ ἀληθῶς υἱοῦ ὄντος,
 30 τοῦ δὲ ἁγίου πνεύματος ἀληθῶς ἁγίου πνεύματος ὄντος, τῶν
 ὀνομάτων οὐχ ἀπλῶς οὐδὲ ἀργῶς κειμένων, ἀλλὰ σημαί-
 νόντων ἀκριβῶς τὴν οἰκειάν ἐκάστου τῶν ὀνομαζομένων ὑπό-
 στασίν τε καὶ τάξιν καὶ δόξαν· ὡς εἶναι τῇ μὲν ὑποστάσει
 τρία, τῇ δὲ συμφωνίᾳ ἓν. ταύτην οὖν ἔχοντες τὴν πίστιν,
 35 καὶ ἐξ ἀρχῆς καὶ μέχρι τέλους ἔχοντες, ἐνώπιον τοῦ θεοῦ
 καὶ τοῦ Χριστοῦ πᾶσαν αἰρετικὴν κακοδοξίαν ἀναθεματίζομεν.
 καὶ εἴ τις παρὰ τὴν ὑγιῆ τῶν γραφῶν ὀρθὴν πίστιν διδάσκει
 λέγων ἢ χρόνον ἢ καιρὸν ἢ αἰῶνα ἢ εἶναι ἢ γεγονέναι πρὸ
 τοῦ γεννηθῆναι τὸν υἱόν, ἀνάθεμα ἔστω. καὶ εἴ τις λέγει τὸν
 40 υἱὸν κτίσμα ὡς ἐν τῶν κτισμάτων ἢ γέννημα ὡς ἐν τῶν γεν-
 νημάτων ἢ ποίημα ὡς ἐν τῶν ποιημάτων, καὶ μὴ ὡς αἰθεῖαι
 γραφαὶ παραδέδωκαν τῶν προειρημένων ἕκαστον ἀφ' ἐκάστου,
 ἢ εἴ τι ἄλλο διδάσκει ἢ εὐαγγελίζεται παρ' ὃ παρελάβομεν,
 ἀνάθεμα ἔστω. ἡμεῖς γὰρ πᾶσι τοῖς ἐκ τῶν θείων γραφῶν
 45 παραδεδομένοις ὑπὸ τε προφητῶν καὶ ἀποστόλων ἀληθινῶς τε
 καὶ ἐμφρόβως καὶ πιστεύομεν καὶ ἀκολουθοῦμεν.

20 ὑπὲρ ἡμῶν om H | ἀναστάντα + ὑπὲρ ἡμῶν S H 22/23 καὶ
 δυνάμει om H 24 καὶ εἰς τελείωσιν S 26 ordinavit
 discipulos H 29 πατὴρ ἀληθῶς ὄντος πατὴρ καὶ υἱοῦ ἀληθῶς
 υἱοῦ ὄντος καὶ πνεύματος ἁγίου ἀληθῶς ὄντος πνεύματος ἁγίου
 S (H?) 31 ἀργῶν S 32 οἰκειάν : ἰδίαν S 35 καὶ ἐξ — ἔχον-
 τες om S 36 αἵρεσιν καὶ κακοῦ. H | ἀναθ. κακοῦ. S 37 γρα-
 φῶν + καὶ H 38 ἢ χρόνον om S | ἢ vor εἶναι om S | γεννη-
 θῆναι om S 39 υἱόν + τοῦ θεοῦ S 41 ἢ ποίημα — ποιημάτων
 om S 42 παραδεδώκασι S | ἕκαστα (ohne ἀφ' ἐκάστου) S H
 43 τις S H 45 τε τῶν προφητῶν S | καὶ + ὅπ' H 46 ἐμφρόβως :
 ἐμφανῶς S (?)



Synode zu Antiochia v. j. 341: formel III. Hahn

§ 155

Οἶδεν ὁ θεός, ὃν μάρτυρα καλῶ ἐπὶ τὴν ἐμὴν ψυχὴν, ὅτι οὕτως πιστεύω· εἰς θεὸν πατέρα παντοκράτορα, τὸν τῶν ὅλων κτίστην καὶ ποιητὴν, ἐξ οὗ τὰ πάντα. Καὶ εἰς τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ, θεὸν λόγον, δύναμιν καὶ σοφίαν, τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, δι' οὗ τὰ πάντα, τὸν γεννηθέντα ἐκ 5 τοῦ πατρὸς πρὸ τῶν αἰώνων, θεὸν τέλειον ἐκ θεοῦ τελείου, καὶ ὄντα πρὸς τὸν θεὸν ἐν ὑποστάσει, ἐπ' ἐσχάτων δὲ τῶν ἡμερῶν κατελθόντα καὶ γεννηθέντα ἐκ τῆς παρθένου κατὰ τὰς γραφάς, ἐνανθρωπήσαντα, παθόντα καὶ ἀναστάντα ἀπὸ τῶν νεκρῶν, καὶ ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθισθέντα 10 ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης καὶ δυνάμεως κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς, καὶ μένοντα εἰς τοὺς αἰῶνας. Καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸν παράκλητον, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ καὶ διὰ τοῦ προφήτου ἐπηγγείλατο ὁ θεὸς ἐκχέειν ἐπὶ τοὺς ἑαυτοῦ δούλους καὶ ὁ κύριος ἐπ- 15 ηγγείλατο πέμψαι τοῖς ἑαυτοῦ μαθηταῖς, ὃ καὶ ἔπεμψεν, ὡς αἱ πράξεις τῶν ἀποστόλων μαρτυροῦσιν. Εἰ δέ τις παρὰ ταύτην τὴν πίστιν διδάσκει ἢ ἔχει ἐν ἑαυτῷ, ἀνάθεμα ἔστω, † καὶ Μαρκέλλου τοῦ Ἀγκύρας, ἢ Σαβελλίου, ἢ Παύλου τοῦ Σαμοσατέως, ἀνάθεμα ἔστω καὶ αὐτὸς καὶ πάντες οἱ κοινω- 20 νοῦντες αὐτῷ.

text nach Athanas. de synod. 24.

Synode zu Antiochia v. j. 341: formel IV. Hahn

§ 156

Πιστεύομεν εἰς ἓνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, κτίστην καὶ ποιητὴν τῶν πάντων, ἐξ οὗ πᾶσα πατριὰ ἐν οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ γῆς ὀνομάζεται. Καὶ εἰς τὸν μονογενῆ αὐτοῦ υἱόν, τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν πρὸ πάντων τῶν αἰώνων ἐκ

der text zunächst erhalten bei Athanas. de syn. 25 (A*) und Socrates h. e. II 18 (A*) : das symbol wird aber wiederholt zu Antiochia 345 vor der »formula makrostichos«, erhalten bei Athan. de syn. 26 und Socr. II 19 (B) und schliesslich auf der synode zu Sirmium 351, text bei Athan. de syn. 27 und Socr. II 30 (C) : die sondervarianten in der überlieferung von B und C notiere ich nicht 1 τὸν κτίστην C 2 οὐρανῷ B* C*



5 τοῦ πατρὸς γεννηθέντα, θεὸν ἐκ θεοῦ, φῶς ἐκ φωτός, δι' οὗ
 ἐγένετο τὰ πάντα, ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ ἐπὶ τῆς γῆς, τὰ ὄρατα
 καὶ τὰ ἀόρατα, λόγον ὄντα καὶ σοφίαν καὶ δύναμιν καὶ ζωὴν
 καὶ φῶς ἀληθινόν, τὸν ἐπ' ἐσχάτων τῶν ἡμερῶν δι' ἡμᾶς
 ἐνανθρωπήσαντα καὶ γεννηθέντα ἐκ τῆς ἀγίας παρθένου, τὸν
 10 σταυρωθέντα καὶ ἀποθανόντα καὶ ταφέντα καὶ ἀναστάντα
 ἐκ νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἀναληφθέντα εἰς οὐρανόν, καὶ
 καθεσθέντα ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, καὶ ἐρχόμενον ἐπὶ συντελείᾳ
 τοῦ αἰῶνος κρῖναι ζῶντας καὶ νεκροὺς καὶ ἀποδοῦναι ἐκάστῳ
 κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ, οὗ ἡ βασιλεία ἀκατάπαυστος οὔσα δια-
 15 μένει εἰς τοὺς ἀπείρους αἰῶνας· ἔσται γὰρ καθεζόμενος ἐν
 δεξιᾷ τοῦ πατρὸς οὐ μόνον ἐν τῷ αἰῶνι τούτῳ, ἀλλὰ καὶ ἐν
 τῷ μέλλοντι. Καὶ εἰς τὸ πνεῦμα τὸ ἅγιον, τουτέστι τὸν
 παράκλητον, ὅπερ ἐπαγγελιάμενος τοῖς ἀποστόλοις μετὰ τὴν
 εἰς οὐρανοὺς αὐτοῦ ἀνοδὸν ἀπέστειλε διδάξαι αὐτοὺς καὶ
 20 ὑπομνήσαι πάντα, δι' οὗ καὶ ἁγιασθήσονται αἱ τῶν εἰλικρινῶς
 εἰς αὐτὸν πεπιστευκότων ψυχαί. Τοὺς δὲ λέγοντας ἐξ οὐκ
 ὄντων τὸν υἱὸν ἢ ἐξ ἑτέρας ὑποστάσεως, καὶ μὴ ἐκ τοῦ θεοῦ,
 καὶ ἦν ποτε χρόνος ὅτε οὐκ ἦν, ἀλλοτρίους οἶδεν ἢ καθολικῇ
 ἐκκλησίᾳ.

6 πάντα τὰ ἐν τοῖς οὐρανοῖς καὶ τὰ ἐπὶ BC 6 τά² +
 τε A^o 7 καὶ δύναμιν om C 7 f. καὶ φῶς ἀληθινόν καὶ ζωὴν C
 9 τὸν : καὶ C 10 καὶ ^o om A^o 11 ἀναληφθέντα εἰς τοὺς οὐρα-
 νοὺς A^o 12 ἐκ δεξιῶν BC^o 13 τῶν αἰώνων A^o B^o 14 ἀκατά-
 λυτος A^o 15 f. καθέζεται γὰρ ἐν δεξιᾷ B 17 πιστεύομεν [δὲ]
 καὶ B | εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα A^o 19 οὐρανόν B | αὐτοῦ om BC^o |
 ἀποστείλαι C | αὐτοὺς om A^o, hinter 20 ὑπομνήσαι B^o C 20 πάντα +
 ἐπεμψεν C | ἁγιαζονται B^o C 23 καὶ + ὅτι BC | ἦν χρόνος ποτὲ B^o
 ποτε om C | χρόνος + ἢ αἰών B^o C χρόνος ποτὲ ἢ αἰών B^o | οὐκ : μὴ B |
 καθολικῇ καὶ ἁγία B^o ἁγία καθολικῇ B^o ἁγία καὶ καθολικῇ C

Synode zu Sirmium v. j. 359. Hahn § 163

Πιστεύομεν εἰς ἕνα τὸν μόνον καὶ ἀληθινὸν θεόν, πατέρα
 παντοκράτορα, κτίστην καὶ δημιουργὸν τῶν πάντων. Καὶ εἰς
 ἕνα μονογενῆ υἱὸν τοῦ θεοῦ, τὸν πρὸ πάντων τῶν αἰώνων καὶ
 πρὸ πάσης ἀρχῆς καὶ πρὸ παντὸς ἐπισουμένου χρόνου καὶ

text nach Athanas. de synod. 8. Socr. II 37 giebt den text einge-
 führt durch . . . ἦτις ἐκ Ῥωμαϊκοῦ μὲν ἡρμηνεύθη, ἔστι δὲ ἐν τούτοις τοῖς
 ῥήμασιν. Die überschrift lautet bei Ath. (ähnlich wie bei Socr.): Ἐξετέθη
 ἡ πίστις ἢ καθολικῇ ἐπὶ παρουσίᾳ τοῦ δεσπότη ἡμῶν τοῦ εὐσεβεστάτου
 καὶ καλλινίκου βασιλέως Κωνσταντίου Αὐγούστου τοῦ αἰωνίου Σεβαστοῦ,



πρὸ πάσης καταληπτῆς οὐσίας γεγεννημένον ἀπαθῶς ἐκ τοῦ 5
 θεοῦ, δι' οὗ οἱ τε αἰῶνες κατηρτίσθησαν καὶ τὰ πάντα ἐγένετο·
 γεγεννημένον δὲ μονογενῆ, μόνον ἐκ μόνου τοῦ πατρὸς, θεὸν
 ἐκ θεοῦ, ὅμοιον τῷ γεννήσαντι αὐτὸν πατρὶ κατὰ τὰς γραφάς·
 οὐ τὴν γένεσιν οὐδεὶς ἐπίσταται εἰ μὴ μόνος ὁ γεννήσας αὐτὸν
 πατήρ. τοῦτον ἴσμεν τοῦ θεοῦ μονογενῆ υἷον νεύματι πατρικῇ 10
 παραγενόμενον ἐκ τῶν οὐρανῶν εἰς ἀθέτησιν ἁμαρτίας, καὶ
 γεννηθέντα ἐκ Μαρίας τῆς παρθένου, καὶ ἀναστραφέντα μετὰ
 τῶν μαθητῶν, καὶ πᾶσαν τὴν οἰκονομίαν πληρώσαντα κατὰ
 τὴν πατρικὴν βούλησιν, σταυρωθέντα καὶ ἀποθανόντα, καὶ εἰς
 τὰ καταχθόνια κατελθόντα, καὶ τὰ ἐκεῖσε οἰκονομήσαντα, ὃν 15
 πυλωροὶ ἄδου ἰδόντες ἔφριξαν, καὶ ἀναστάντα ἐκ νεκρῶν τῇ
 τρίτῃ ἡμέρᾳ, καὶ ἀναστραφέντα μετὰ τῶν μαθητῶν, καὶ πᾶσαν
 τὴν οἰκονομίαν πληρώσαντα, καὶ τεσσαράκοντα ἡμερῶν πληρου-
 μένων ἀναληφθέντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐκ
 δεξιῶν τοῦ πατρὸς, καὶ ἐλευσόμενον ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῆς 20
 ἀναστάσεως τῇ δόξῃ τῇ πατρικῇ ἀποδιδόντα ἐκάστῳ κατὰ τὰ
 ἔργα αὐτοῦ. Καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα, ὃ αὐτὸς ὁ μονογενὴς
 τοῦ θεοῦ Ἰησοῦς Χριστὸς ἐπηγγείλατο πέμψαι τῷ γένει τῶν
 ἀνθρώπων, τὸν παράκλητον κατὰ τὸ γεγραμμένον »ἀπέρχομαι
 πρὸς τὸν πατέρα μου καὶ παρακαλέσω τὸν πατέρα, καὶ ἄλλον 25
 παράκλητον πέμψει ὑμῖν, τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ἐκεῖνος ἐκ
 τοῦ ἐμοῦ λήψεται καὶ διδάξει καὶ ὑπομνήσει ὑμᾶς πάντα«.

Τὸ δὲ ὄνομα τῆς οὐσίας διὰ τὸ ἀπλούστερον ὑπὸ τῶν
 πατέρων τεθεῖσθαι, ἀγνοούμενον δὲ ὑπὸ τῶν λαῶν σκάνδαλον
 φέρειν, διὰ τὸ μήτε τὰς γραφάς τοῦτο περιέχειν, ἤρесе τοῦτο 30
 περιαιρεθῆναι καὶ παντελῶς μηδὲ μίαν μνήμην οὐσίας ἐπὶ
 θεοῦ εἶναι τοῦ λοιποῦ, διὰ τὸ τὰς θείας γραφάς μηδαμοῦ περὶ
 πατρὸς καὶ υἱοῦ οὐσίας μεμνησθαι. ὅμοιον δὲ λέγομεν τὸν
 υἷον τῷ πατρὶ κατὰ πάντα, ὡς καὶ αἱ ἅγιοι γραφαὶ λέγουσιν
 τε καὶ διδάσκουσιν.

35

ὁπατεία Φλαουίων Εὐδοκίου καὶ Ὑπατίου τῶν λαμπροτάτων ἐν Συρμίῳ τῇ
 πρὸ ἰα' καλανθῶν Ἰουνίων. Im text variiert Socr., wie folgt 5 οὐσίας:
 ἐπινοίας 7 ὑπὸ τοῦ πατρὸς 9 γέννησιν | εἰ μὴ: ἡ 10 ἴσμεν
 τὸν μονογενῆ αὐτοῦ υἷον 11 τῆς ἁμαρτίας 16 ἐκ νεκρῶν om
 17 καὶ πᾶσαν — 18 πληρώσαντα om 20 ἐν om 20 f. τῆς ἀναστάσεως
 om 23 θεοῦ + υἱός 25 πατέρα" + μου 34 καὶ om. Wie verhält sich diese
 formel zu den zwei folgenden mit rücksicht auf das lateinische original?



Synode zu Nice v. j. 359. Hahn § 164

Πιστεύομεν εἰς ἓνα καὶ μόνον ἀληθινὸν θεόν, πατέρα παντοκράτορα, ἐξ οὗ τὰ πάντα. Καὶ εἰς τὸν μονογενῆ υἱὸν τοῦ θεοῦ. τὸν πρὸ πάντων αἰώνων καὶ πρὸ πάσης ἀρχῆς γεννηθέντα ἐκ τοῦ θεοῦ, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὰ τε ὄρατα καὶ τὰ ἀόρατα, γεννηθέντα δὲ μονογενῆ, μόνον ἐκ μόνου τοῦ πατρὸς, θεὸν ἐκ θεοῦ, ὅμοιον τῷ γεγεννηκότι αὐτὸν πατρὶ κατὰ τὰς γραφάς, οὗ τὴν γέννησιν οὐδεὶς οἶδεν εἰ μὴ μόνος ὁ γεννήσας αὐτὸν πατήρ. τοῦτον οἶδαμεν μονογενῆ θεοῦ υἱὸν πέμποντος τοῦ πατρὸς παραγεγενῆσθαι ἐκ τῶν οὐρανῶν, καθὼς γέγραπται, εἰς καθαίρεσιν ἁμαρτίας καὶ θανάτου, καὶ γεννηθέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου, καθὼς γέγραπται, κατὰ σάρκα, καὶ συναναστραφέντα μετὰ τῶν μαθητῶν, καὶ πάσης τῆς οἰκονομίας πληρωθείσης κατὰ τὴν βούλησιν τοῦ πατρὸς σταυρῷ προσηλωθέντα, ἀποθανόντα καὶ ταφέντα καὶ εἰς τὰ καταχθόνια κατελθόντα, ὃν αὐτὸς ὁ ἄδης ἐτρόμασε, καὶ ἀνελθόντα ἀπὸ τῶν νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ, συναναστραφέντα μετὰ τῶν μαθητῶν τεσσαράκοντα ἡμερῶν πληρουμένων καὶ ἀναληφθέντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ πατρὸς, ἐρχόμενον δὲ τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῆς ἀναστάσεως μετὰ δόξης πατρικῆς ἀποδοῦναι ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. Καὶ εἰς πνεῦμα ἅγιον, ὅπερ αὐτὸς ὁ μονογενῆς τοῦ θεοῦ υἱὸς Ἰησοῦς Χριστός, θεὸς καὶ κύριος, ἐπιγγεῖλατο ἀποστεῖλαι τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων, τὸν παράκλητον, καθὼς γέγραπται »τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας«, ὅπερ καὶ αὐτὸς ἀπέστειλεν ἀνελθὼν εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ καθίσας ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, ἐκεῖθεν δὲ ἐρχόμενος κρῖναι ζῶντας καὶ νεκρούς.

Τὸ δὲ ὄνομα τῆς οὐσίας, ὅπερ ἀπλούστερον ἐνετέθη ὑπὸ τῶν πατέρων, ἀγνοούμενον δὲ τοῖς λαοῖς σκάνδαλον ἔφερε διὰ τὸ ἐν ταῖς γραφαῖς τοῦτο μὴ ἐμφέρεσθαι, ἤρесе περιαιρεθῆναι καὶ παντελῶς μηδεμίαν μνήμην οὐσίας τοῦ λοιποῦ γίνεσθαι, διὰ τὸ μάλιστα τὰς θείας γραφάς μηδαμοῦ περὶ τοῦ πατρὸς καὶ τοῦ υἱοῦ οὐσίας μεμνησθαι, μήτε μὴν δεῖν ἐπὶ προσώπου πατρὸς καὶ υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος μίαν ὑπόστασιν ὀνομάζεσθαι. ὅμοιον δὲ λέγομεν τῷ πατρὶ τὸν υἱόν, καθὼς καὶ αἱ θεῖαι γραφαὶ λέγουσι καὶ διδάσκουσιν. πάσας δὲ τὰς



αίρέσεις τὰς ἤδη πρότερον καθαιρειθείσας ἢ καὶ εἴ τινες νεωστὶ ἀνεφύησαν ὑπεναντία ταύτης τῆς γραφῆς τῆς ἐκτεθείσης, ἀνάθεμα ἔστωσαν.

nach Theodoret h. e. II 21.

Synode zu Constantinopel v. j. 360. Hahn § 167

Πιστεύομεν εἰς ἓνα θεόν, πατέρα παντοκράτορα, ἐξ οὗ τὰ πάντα. Καὶ εἰς τὸν μονογενῆ υἱὸν τοῦ θεοῦ, τὸν πρὸ πάντων αἰώνων καὶ πρὸ πάσης ἀρχῆς γεννηθέντα ἐκ τοῦ θεοῦ, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὰ ὄρατὰ καὶ τὰ ἀόρατα, γεννηθέντα δὲ μονογενῆ, μόνον ἐκ μόνου τοῦ πατρὸς, θεὸν ἐκ θεοῦ, ὅμοιον 5 τῷ γεννήσαντι αὐτὸν πατρὶ κατὰ τὰς γραφάς, οὗ τὴν γένεσιν οὐδεὶς γινώσκει, εἰ μὴ μόνος ὁ γεννήσας αὐτὸν πατήρ. τοῦτον οἶδαμεν μονογενῆ θεοῦ υἱόν, πέμποντος τοῦ πατρὸς παραγεγενῆσθαι ἐκ τῶν οὐρανῶν ὡς γέγραπται, ἐπὶ καταλύσει τῆς ἁμαρτίας καὶ τοῦ θανάτου καὶ γεννηθέντα ἐκ πνεύματος ἁγίου, ἐκ 10 Μαρίας τῆς παρθένου τὸ κατὰ σάρκα ὡς γέγραπται, καὶ ἀναστραφέντα μετὰ τῶν μαθητῶν, καὶ πάσης τῆς οἰκονομίας πληρωθείσης κατὰ τὴν πατρικὴν βούλησιν, σταυρωθέντα καὶ ἀποθανόντα καὶ ταφέντα καὶ εἰς τὰ καταχθόνια κατεληλυθότα, ὄντινα καὶ αὐτὸς ὁ ἄδης ἔπτηξεν, ὅστις καὶ ἀνέστη ἀπὸ τῶν 15 νεκρῶν τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ καὶ διέτριψε μετὰ τῶν μαθητῶν καὶ πληρωθεισῶν τεσσαράκοντα ἡμερῶν ἀνελήφθη εἰς τοὺς οὐρανοὺς καὶ καθέζεται ἐν δεξιᾷ τοῦ πατρὸς, ἐλευσόμενος ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ τῆς ἀναστάσεως ἐν τῇ πατρικῇ δόξῃ, ἵνα ἀποδώῃ ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. Καὶ εἰς τὸ ἅγιον πνεῦμα, ὅπερ αὐτὸς 20 ὁ μονογενῆς τοῦ θεοῦ υἱὸς ὁ Χριστὸς ὁ κύριος καὶ θεὸς ἡμῶν ἐπηγγείλατο πέμπειν τῷ γένει τῶν ἀνθρώπων παράκλητον, καθάπερ γέγραπται »τὸ πνεῦμα τῆς ἀληθείας«, ὅπερ αὐτοῖς ἔπεμψεν ὅτε ἀνήλθεν εἰς τοὺς οὐρανοὺς.

Τὸ δὲ ὄνομα τῆς οὐσίας, ὅπερ ἀπλοῦστερον ὑπὸ τῶν 25 πατέρων ἐτέθη, ἀγνοούμενον δὲ τοῖς λαοῖς σκάνδαλον ἔφερε,

text nach Athanas. de synod. 30: ferner erhalten bei Socr. II 41, der in folgendem abweicht. 1 ἓνα + μόνον 2 τὸν² om 3 πάντων + τῶν 6 γέννησιν 8 τοῦ θεοῦ(?) | παραγενέσθαι 10 ἐκ: καὶ 17 τῶν τεσσαράκοντα 19 ἀποδώσῃ 21 υἱὸς om 24 ἀνελήφθη 25 ὅπερ om(?)



διότι μηδὲ αἱ γραφαὶ τοῦτο περιέχουσιν, ἤρесе περιαιρεθῆναι
καὶ παντελῶς μηδεμίαν μνήμην τοῦ λοιποῦ γίνεσθαι, ἐπειδὴ περ
καὶ αἱ θεῖαι γραφαὶ οὐδαμῶς ἐμνημόνευσαν περὶ οὐσίας πατρὸς
30 καὶ υἱοῦ, καὶ γὰρ οὐδὲ ὀφείλει ὑπόστασις περὶ πατρὸς καὶ
υἱοῦ καὶ ἁγίου πνεύματος ὀνομάζεσθαι. ὅμοιον δὲ λέγομεν
τῷ πατρὶ τὸν υἱὸν ὡς λέγουσιν αἱ θεῖαι γραφαὶ καὶ διδάσκουσι.
πᾶσαι δὲ αἱ αἰρέσεις αἷ τε ἤδη πρότερον κατεκρίθησαν καὶ
αἵτινες ἐὰν καινότεραι γένωνται ἐναντίαι τυγχάνουσιν τῆς ἐκ-
35 τεθείσης ταύτης γραφῆς, ἀνάθεμα ἔστωσαν.

28 γενέσθαι 29 οὐδαμοῦ 30 οὐδὲ : οὐκ 32 τὸν υἱὸν τῷ
πατρὶ 33 αἱ om(?)

Synode zu Chalcedon v. j. 451. Hahn' § 146

Ἐπόμενοι τοίνυν τοῖς ἁγίοις πατράσιν ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν
ὁμολογεῖν υἱὸν τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστὸν συμφώνως
ἅπαντες ἐκδιδάσκομεν, τέλειον τὸν αὐτὸν ἐν θεότητι καὶ τέ-
λειον τὸν αὐτὸν ἐν ἀνθρωπότητι, θεὸν ἀληθῶς καὶ ἄνθρωπον
5 ἀληθῶς τὸν αὐτόν, ἐκ ψυχῆς λογικῆς καὶ σώματος, ὁμο-
ούσιον τῷ πατρὶ κατὰ τὴν θεότητα καὶ ὁμοούσιον τὸν αὐτόν
ἡμῖν κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα, κατὰ πάντα ὅμοιον ἡμῖν χωρὶς
ἁμαρτίας, πρὸ αἰώνων μὲν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα κατὰ
τὴν θεότητα, ἐπ' ἐσχάτων δὲ τῶν ἡμερῶν τὸν αὐτόν δι' ἡμᾶς
10 καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν ἐκ Μαρίας τῆς παρθένου τῆς
θεοτόκου κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα, ἕνα καὶ τὸν αὐτόν Χριστόν,
υἱόν, κύριον, μονογενῆ, ἐκ δύο φύσεων ἀσυγχύτως, ἀτρέπτως,

text nach den griech. akten des concils act. V, 4 Mansi VII 116,
Hardouin II 450. Ferner erhalten bei Euagrius hist. eccl. II 4 p. 29 Val.
(= E) und im briefe des papstes Agatho in den acta conc. VI Cpol.
act. IV (XI 256 Mansi, III 1091 Hardouin = A) 2 ὁμολογοῦμεν E
| καὶ συμφώνως E 6 ἡμῖν τὸν αὐτόν EA 7 ὅμοιον ἡμῶν A
8 τοῦ om A 10 f. παρθένου καὶ θεοτόκου E 11 Ἰησοῦν Χριστόν E |
ἐν δύο φύσεσιν EA: dies die richtige lesart, vgl.: Vita S. Euthymii
Anal. graeca ed. Maur. I 57 = Mansi VII 776: ἐν δύο φύσεσιν γνω-
ρίζεσθαι ὁμολογεῖ τὸν ἕνα Χριστόν. Severus von Antiochia citiert von
Leontius Hieros. Apol. conc. Chalced. Gallandi XII 736 = Mansi VII
840b τὸ λέγειν ἐν δύο φύσεσιν ἁδιαίρετοις ὑφιστάσθαι τὸν Χριστόν μετὰ
τὴν ἔνωσιν εἰρηγό τισι τῶν πάλαι διδασκάλων τῆς ἐκκλησίας ἧ καὶ
αὐτῷ Κυρίλλῳ. Mönche in act. I conc. Cpol. v. j. 536 Mansi VIII 891 c:
sie haben den Anthimus v. Trapezunt angefleht παρακαλοῦντες αὐτὸν καὶ
κατὰ Εὐδοκίῳ δογματισθέντα παρὰ τῶν ἁγίων πατέρων καὶ μάλιστα
παρὰ τῶν ἐν τῇ ἁγίᾳ καὶ οἰκουμένικῃ συνόδῳ τῇ ἐν Χαλκηδόνι συν-



ἀδιαιρέτως, ἀχωρίστως γνωριζόμενον· οὐδαμοῦ τῆς τῶν φύσεων
 διαφορᾶς ἀνηρημένης διὰ τὴν ἔνωσιν, σωζομένης δὲ μᾶλλον
 τῆς ιδιότητος ἑκατέρας φύσεως καὶ εἰς ἓν πρόσωπον καὶ μίαν 15
 ὑπόστασιν συντρεχούσης, οὐκ εἰς δύο πρόσωπα μεριζόμενον ἢ
 διαιρούμενον, ἀλλ' ἓνα καὶ τὸν αὐτὸν υἱὸν καὶ μονογενῆ, θεὸν
 λόγον, κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, καθάπερ ἄνωθεν οἱ προφήται
 περὶ αὐτοῦ καὶ αὐτὸς ἡμᾶς ὁ κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς ἐξεπαί-
 δευσε καὶ τὸ τῶν πατέρων ἡμῖν παραδέδωκε σύμβολον. 20

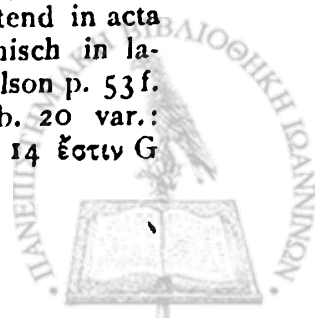
αχθέντων καὶ τοῦ μακαριωτάτου πάπα Λέοντος ὁμολογήσαι· φαιμέν δὴ τὸ
 εἶναι ἐν δύο φύσει τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν ἀδιαιρέτως ἀτρέπ-
 τως ἀσυγχύτως ἀχωρίστως. Leont. Byz. de sect. IV 7 Gallandi XII
 p. 639: καὶ ἐκτίθενται μάθημα (zu Chalcedon) πῶς δεῖ πιστεύειν· ὅτι
 ἓνα Χριστόν ἐν δύο φύσει ἀσυγχύτως ἀδιαιρέτως. Auch alle lateinischen
 übersetzungen der symbole haben »in duabus naturis« 16 οὐκ: οὐχ
 ὡς E 17 υἱὸν μονογενῆ (καὶ om) EA 18 καθάπερ — 20 σύμβολον
 om A 19 κύριος Ἰησοῦς om E

Symbolum Nicaeno-Constantinopolitanum.

Hahn § 144

Πιστεύομεν εἰς ἓνα θεὸν πατέρα παντοκράτορα, ποιητὴν
 οὐρανοῦ καὶ γῆς, ὁρατῶν τε πάντων καὶ ἀοράτων. Καὶ εἰς
 ἓνα κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν υἱὸν τοῦ θεοῦ τὸν μονογενῆ,
 τὸν ἐκ τοῦ πατρὸς γεννηθέντα πρὸ πάντων τῶν αἰώνων, φῶς
 ἐκ φωτός, θεὸν ἀληθινὸν ἐκ θεοῦ ἀληθινοῦ, γεννηθέντα οὐ 5
 ποιηθέντα, ὁμοούσιον τῷ πατρί, δι' οὗ τὰ πάντα ἐγένετο, τὸν
 δι' ἡμᾶς τοὺς ἀνθρώπους καὶ διὰ τὴν ἡμετέραν σωτηρίαν
 κατελθόντα ἐκ τῶν οὐρανῶν καὶ σαρκωθέντα ἐκ πνεύματος
 ἁγίου καὶ Μαρίας τῆς παρθένου καὶ ἐνανθρωπήσαντα, σταυ-
 ρωθέντα τε ὑπὲρ ἡμῶν ἐπὶ Ποντίου Πιλάτου καὶ παθόντα καὶ 10
 ταφέντα, καὶ ἀναστάντα τῇ τρίτῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὰς γραφάς, καὶ
 ἀνελθόντα εἰς τοὺς οὐρανοὺς, καὶ καθεζόμενον ἐκ δεξιῶν τοῦ
 πατρὸς, καὶ πάλιν ἐρχόμενον μετὰ δόξης κρῖναι ζῶντας καὶ
 νεκρούς· οὗ τῆς βασιλείας οὐκ ἔσται τέλος. Καὶ εἰς τὸ
 πνεῦμα τὸ ἅγιον, τὸ κύριον καὶ τὸ ζωοποιόν, τὸ ἐκ τοῦ πατρὸς 15
 ἐκπορευόμενον, τὸ σὺν πατρὶ καὶ υἱῷ συμπροσκυνούμενον καὶ

acta syn. Chalc. v. j. 451. actio II (Mansi VI 957 = A) und actio
 V (Mansi VII 112 = B) sowie mit letzterem texte gleichlautend in acta
 syn. VI Cpol. v. j. 680 actio XVIII Mansi XI 633, griechisch in la-
 teinischer umschrift im Sacramentarium Gelasianum (G) ed. Wilson p. 53 f.
 Facsimile bei Ehrle et Liebaert Specimina cod. lat. Vatic. tab. 20 var.:
 1 πιστεύω G 6 ἐγένοντο G 10 δὲ G 12 ἐν δεξιᾷ BG 14 ἔστιν G
 15 τὸν κύριον G | καὶ ζωοπ. BG



συνδοξαζόμενον, τὸ λαλήσαν διὰ τῶν προφητῶν· εἰς μίαν ἁγίαν
καθολικὴν καὶ ἀποστολικὴν ἐκκλησίαν. ὁμολογοῦμεν ἐν βάπ-
τισμα εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν, προσδοκῶμεν ἀνάστασιν νεκρῶν
20 καὶ ζωὴν τοῦ μέλλοντος αἰῶνος, ἀμήν.

17 λαλήσας G 18 ὁμολογῶ *unde* προσδοκῶ G

Credo in unum deum patrem omnipotentem, factorem
coeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium. Et in unum
dominum Iesum Christum, filium dei unigenitum et ex patre
natum ante omnia saecula, deum de deo, lumen de lumine,
5 deum verum de deo vero, genitum non factum, consubstan-
tialem patri, per quem omnia facta sunt, qui propter nos ho-
mines et propter nostram salutem descendit de coelis, et
incarnatus est de spiritu sancto ex Maria virgine, et homo
factus est, crucifixus etiam pro nobis, sub Pontio Pilato passus
10 et sepultus est, et resurrexit tertia die secundum scripturas,
et ascendit in coelum, sedet ad dexteram patris, et iterum
venturus est cum gloria iudicare vivos et mortuos, cuius regni
non erit finis. Et in spiritum sanctum, dominum et vivifican-
tem, qui ex patre filioque procedit, qui cum patre et filio
15 simul adoratur et conglorificatur, qui locutus est per prophetas,
et unam sanctam catholicam et apostolicam ecclesiam: con-
fiteor unum baptismum in remissionem peccatorum, et exspecto
resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi, amen.

text nach dem heutigen Missale Romanum. Das Sacramentarium
Gelasianum (ed. Wilson p. 53 f.) giebt zu seinem griechischen text eine inter-
linearversion, die gleich nachher wiederholt wird (s. s. 38 f.) sie hat folgende
varianten: 3 et ex: de 4 deum de deo *om* 5 genitum: natum 6 patris
8 ex: et 8 f. et humanatum, crucifixum (*so um sich der griech. con-*
struction anzuschliessen) 9 f. et passum et sepultum et resurgentem
11 et ascendentem in caelos et sedentem 12 venturum cum 13 f. vivi-
ficatorem, ex patre procedentem (*om filioque*) 15 adoratum et conglori-
ficatum 16 et unam: in unam 17 et exspecto: spero 18 venturi: futuri

Als beispiel für den liturgischen gebrauch des taufsymbols im
frühen mittelalter mag die *traditio symboli* aus dem Sacramentarium
Gelasianum (ed. Wilson p. 53 ff.) dienen.

INCIPIT PRAEFATIO SYMBOLI AD ELECTOS:

Id est, antequam dicis Symbolum, his verbis prosequeris:

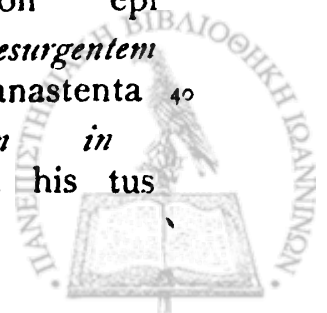
Dilectissimi nobis, accepturi sacramenta baptismatis, et in
novam creaturam sancti Spiritus procreandi, fidem qua cre-
5 dentes iustificandi estis toto corde concipite, et animis vestris
veram conversationem mutatis, ad Deum, qui mentium



nostrarum est illuminator, accedite, suscipientes evangelici symboli sacramentum, a Domino inspiratum, ab apostolis institutum, cuius pauca quidem verba sunt sed magna mysteria. Sanctus etenim Spiritus, qui magistris ecclesiae ista dictavit tali eloquio, talique brevitate, salutiferam condidit fidem, ut quod credendum vobis est, semperque profitendum, nec intelligentiam possit latere, nec memoriam fatigare. Intentis itaque animis Symbolum discite, et quod vobis sicut accepimus tradimus, non alicui materiae quae corrumpi potest, sed paginis vestri cordis ascribite. Confessio itaque fidei quam suscepistis hoc inchoatur exordio.

Post haec, accipiens acolytus unum ex ipsis infantibus masculum, tenens eum in sinistro brachio ponens manum super caput eius. Et interrogat ei presbyter. Qua lingua confitentur Dominum nostrum Iesum Christum? R. Graece. Iterum dicit presbyter, Annuntia fidem ipsorum qualiter credunt. Et dicit acolytus Symbolum Graece decantando, tenens manum super caput infantis, in his verbis:

*Credo in unum Deum Patrem omnipotentem factorem
Pisteuo his ena Theon Patera panhocratoran pyetin
caeli et terrae visibilium omnium et invisibilium Et
uranu kae gis oraton kae panton kae auraton Kae
in unum Dominum Iesum Christum Filium Dei
his ena Kyrion Ihm Xpm tonion tu theu
unigenitum de Patre natum ante omnia
ton monogenin ton ec tu patros genitenta pro panton
saecula lumen de lumine Deum verum de Deo vero
ton eonon fos ec fotos theon alithin ec theu alithinu
natum non factum consubstantialem Patris per quem
genithenta upyithenta omoysion tu patri diuta-
omnia facta sunt qui propter nos homines et propter
panta egenonton ton di himas tus antropus kae dia tin
nostram salutem descendentem de caelis et
himeteran soterian kateltonta ec ton uranon ke
incarnatum de Spiritu sancto et Maria virgine
sarcotenta ecpneuma tos agiu kae Marias tis par tenu
et humanatum crucifixum etiam pro nobis sub
kae inantropisanta staurotentha de yper imon epi
Pontio Pilato et passum et sepultum et resurgentem
pontio pilatu kae pathonta kae tapenta kae anastenta
tercia die secundum scripturas et ascendentem in
titriti himera kata tas graphas kae anelthonta his tus*



caelis et sedentem ad dexteram Patris et iterum
 uranus kae katezomeno en dexia tu patros kae palin
venturum cum gloria iudicare vivos et mortuos cuius
 ercomenon meta doxis crine zontas ke necrus utis
 5 *regni non erit fines et in Spiritu sancto Dominum*
 basilias ucestin thelos kae histo pneuma to agion ton kyrion
et vivificatorem ex Patre procedentem qui cum
 kae zoopyon ton ec tu patros emporegomenon ton syn
Patre et Filio simul adoratum et conglorificatum
 10 patri kae yion synpros kynumenon kae syn doxazomen
qui locutus est per prophetas in unam sanctam catho-
 tolalesas dia ton prophiton his mian agian catho-
licam et apostolicam ecclesiam confiteor unum baptisma
 licin kae apostolicin eclesian omologo en baptisma
 15 *in remissionem peccatorum spero resurrectionem*
 his apesin amartion prosdого anastas
mortuorum et vitam futuri saeculi Amen.
 sin necron kae zoin tumellos tos aeonas Amin.

Filii carissimi, audistis Symbolum Graece, audite et Latine.
 20 *Et dicis* Qua lingua confitentur Dominum nostrum Iesum
 Christum? *Resp.* Latine. Annuntia fidem ipsorum qualiter
 credunt.

Ponens manum acolytus super caput infantis, et dicit Symbo-
lum decantando, his verbis:

25 Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem
 caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium. Et in unum
 Dominum Iesum Christum, Filium Dei unigenitum; de Patre
 natum ante omnia saecula; lumen de lumine; Deum verum
 de Deo vero; natum, non factum; consubstantialem Patris;
 30 per quem omnia facta sunt; qui propter nos homines, et
 propter nostram salutem descendente de caelis; et incar-
 natum de Spiritu sancto et Maria virgine, et humanatum;
 crucifixum etiam pro nobis sub Pontio Pilato, et passum et
 sepultum; et resurgentem tertia die secundum Scripturas;
 35 et ascendentem in caelos et sedentem ad dexteram Patris; et
 iterum venturum cum gloria iudicare vivos et mortuos; cuius
 regni non erit finis. Et in Spiritum sanctum Dominum et
 vivificatorem; ex Patre procedentem; qui cum Patre et Filio
 simul adoratum et conglorificatum: qui locutus est per pro-
 40 phetas. In unam sanctam, catholicam et apostolicam ec-
 clesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.
 Spero resurrectionem mortuorum, et vitam futuri saeculi. Amen.



Hoc expleto sequitur presbyter his verbis.

Haec summa est fidei nostrae, dilectissimi nobis, haec verba sunt Symboli, non sapientiae humano sermone facta sed vera divinitus ratione disposita. Quibus comprehendendis atque servandis nemo non idoneus, nemo non aptus. Hic Dei Patris et Filii una aequalis pronuntiatur potestas. Hic Unigenitus Dei de Maria virgine et Spiritu sancto secundum carnem natus ostenditur. Hic eiusdem crucifixio et sepultura, ac die tertia resurrectio praedicatur. Hic ascensio ipsius super caelos et consessio in dextera paternae maiestatis agnoscitur, venturusque ad iudicandos vivos et mortuos declaratur. Hic Spiritus sanctus in eadem qua Pater et Filius deitate indiscretus accipitur. Hic postremo ecclesiae vocatio, peccatorum remissio et carnis resurrectio perdocetur. Vos itaque, dilectissimi, ex vetere homine in novum reformamini; et de carnalibus spirituales, de terrenis incipitis esse caelestes: segura et constanti fide credite resurrectionem, quae facta est in Christo, etiam in nobis omnibus esse complendam, et hoc secuturum in toto corpore quod praecessit in capite. Quoniam et ipsum, quod percepturi estis, baptismi sacramentum huius spei exprimit formam. Quaedam enim ibi mors, et quaedam resurrectio celebratur. Vetus homo deponitur et novus sumitur. Peccator aquas ingreditur et iustificatus egreditur. Ille abiicitur qui traxit ad mortem, et suscipitur ille qui reduxit ad vitam, per cuius gratiam vobis confertur, ut filii Dei sitis, non carnis voluntate editi, sed sancti Spiritus virtute generati. Et ideo hanc brevissimam plenitudinem ita debetis vestris cordibus inhaerere, ut omni tempore praesidio huius confessionis utamini. Invicta est enim semper talium armorum potestas, contra omnes insidias inimici ad bonam Christi militiam profutura. Diabolus, qui hominem tentare non desinit, munitos vos hoc Symbolo semper inveniat; ut, devicto adversario, cui renuntiatis, gratiam Domini incorruptam et immaculatam usque in finem, ipso quem confitemini protegente, servetis, ut in quo peccatorum remissionem accipitis, in eo gloriam resurrectionis habeatis. Ergo dilectissimi, praefatum Symbolum fidei catholicae in praesenti cognovistis, nunc euntes edocemini nullo mutato sermone. Potens est enim Dei misericordia quae et vos ad baptismi fidem currentes perducatur, et nos qui vobis mysteria tradimus, una vobiscum ad regna caelestia faciat pervenire. Per eundem Dominum nostrum Iesum Christum, qui vivit et regnat in saecula saeculorum. Amen.



A. Marcus und E. Webers Verlag
in Bonn a. Rhein

Luthers Werke

in Auswahl

Unter Mitwirkung von Albert Leitzmann

herausgegeben von

Otto Clemen

Vier Bände

Preis in Leinen gebunden je 5.— M.

Diese neue Ausgabe will den jungen und alten Studenten, den Theologen, Germanisten und Historikern die wichtigsten Schriften Luthers in einer den wissenschaftlichen Anforderungen entsprechenden Textform in die Hand geben. Diesen Zweck können die Braunschweig-Berliner Ausgabe „für das christliche Haus“ und die von J. Böhmer besorgte „für das deutsche Volk“ mit ihren modernisierten deutschen und übersetzten lateinischen Texten naturgemäß nicht erfüllen, die Erlanger und die bisher einzig wissenschaftlich brauchbare Weimarer Ausgabe sind aber für die meisten unerschwinglich.

Unsere Ausgabe bietet die deutschen Texte nach den Originaldrucken. Die germanistische Revision und Beseitigung der Versehen der alten Drucker hat Prof. A. Leitzmann besorgt. Die alte Interpunktion ist nur da geändert worden, wo sie geeignet war, ein Mißverständnis zu erzeugen. Über alle Änderungen gibt der kritische Apparat Rechenschaft. In den lateinischen Texten ist durch maßvolle Modernisierung der Interpunktion das Verständnis erleichtert worden. Über weiterhin begegnende Schwierigkeiten helfen die Anmerkungen hinweg. Die Einleitungen zu den einzelnen Schriften sind möglichst kurz gehalten. Sie geben Veranlassung und Zeit der Abfassung und des Druckes der Schriften an, zeigen unter Hinweis auf beachtenswerte moderne Literatur Gesichtspunkte an, unter denen sie zu lesen sind, greifen aber der Lektüre in keiner Weise vor und überlassen dem Leser die Bildung des Urteils. Zur bequemen Auffindung von Zitaten sind die Seiten der Weimarer und Erlanger (1. und 2.) Ausgabe am Rande angegeben.

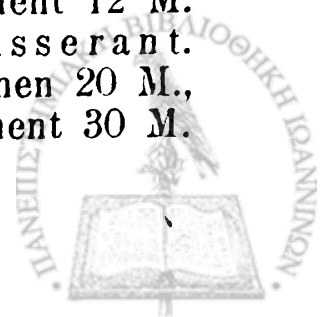


Tabulae in Usum Scholarum

Editae sub cura **Johannis Lietzmann.**

Wie die vom gleichen Herausgeber und Verlag veröffentlichten *Kleinen Texte für Vorlesungen und Uebungen* es sich zur Aufgabe stellen, *Quellenschriften von geringem Umfang in einer Form und Ausstattung vorzulegen, die sie zur Grundlage des wissenschaftlichen Unterrichts geeignet erscheinen läßt*, so sind diese *Tafelwerke* dazu bestimmt, das für die *historisch-philologischen Fächer* wichtigste *Anschauungsmaterial* in einer *Gestalt* zu bieten, welche *technisch* allen Anforderungen der *Wissenschaft* entspricht und dabei doch einen für den *Studenten* erschwinglichen *Preis* anzusetzen gestattet. Denn es ist allerdings für den *akademischen Unterricht* von *höchster Bedeutung*, daß der *Lernende* auch die für die *Schulung* seines *Auges* bedeutsamen *Lehrmittel* selbst besitzt und sie nicht nur *gelegentlich* auf den *Bibliotheken* oder in den *Museen* zu *Gesicht* bekommt. Der *Preis* von *ca. 6 Mark* für das *gebundene Exemplar* wird deshalb *möglichst* beibehalten werden.

1. **Specimina codicum Graecorum Vaticanorum** collegerunt Pius Franchi de' Cavalieri et Johannes Lietzmann. 1910. XVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M. Auf Karton gedruckt in ganz Pergament 12 M.
2. **Papyri Graecae Berolinenses** collegit Wilhelm Schubart. 1911. XXXIV S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinenband 6 M., in ganz Pergament 12 M.
3. **Specimina codicum Latinorum Vaticanorum** collegerunt Franciscus Ehrle S. J. et Paulus Liebaert. 1912. XXVI S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
4. **Inscriptiones latinae.** Collegit Ernestus Diehl. 1912. XXXIX S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
5. **Handschriften der Reformationszeit**, ausgewählt von Georg Mentz. 1912. XXXVIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
6. **Antike Porträts** bearbeitet von Richard Delbrück. Ausgewählte Porträtköpfe auf 62 Lichtdrucktafeln und zahlreichen Abbildungen im Text. Geb. in Leinen 12 M., in ganz Pergament 20 M.
7. **Inscriptiones Graecae** collegit Otto Kern. 1913. XXIII S. 50 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 6 M., in ganz Pergament 12 M.
8. **Specimina codicum orientalium** conlegit E. Tisserant. 1914. 80 Tafeln in Lichtdruck. Geb. in Leinen 20 M., in ganz Pergament 30 M.



A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

Lehrbuch der Kirchengeschichte

von D. S. M. Deutsch

Geheimem Konsistorialrat und Professor der Theologie

Preis in Halbfranz gebunden 20 Mark

Ich freue mich herzlich, daß wir nunmehr eine Darstellung besitzen, die im Zusammenhang gelesen und studiert werden kann und muß, die den Stoff in seiner ganzen Ausdehnung umfaßt und doch für den Studenten auf kürzestem Raum das Notwendige bringt.

A. Harnack, Berlin.

Es bedeutet immerhin ein Wagnis, wenn zu den vorhandenen, trefflichen Lehrbüchern der Kirchengeschichte noch ein neues ediert wird. Allein im Hinblick auf das vorliegende Buch kann das Wagnis als gelungen bezeichnet werden. Das Werk hat entschieden seine Vorzüge, von denen wir vor allem denjenigen rühmend hervorheben, daß es lesbar ist, und zwar derart, daß die Lektüre zum Genuß wird. Das Buch präsentiert sich eben nicht als Brockensammlung, auch nicht als Raritätenkabinett, darin alles und jedes, auch das Entferntliegendste und Unwesentlichste aufgespeichert wäre, sondern bringt das Wesentliche, den Ueberblick über das Ganze in klarer lebendiger Darstellung. Das ist das Hauptverdienst des Verfassers, daß er in edler Selbstzucht sich streng auf das Wesentlichste beschränkt hat und nicht durch Aufzählung von Kleinigkeiten seine Gelehrsamkeit und Belesenheit hat offenbaren wollen. — Das Buch würde, des sind wir sicher, eine Zierde jeder Pfarr- und Synodalbibliothek bilden. Es bleibt zu bedauern, daß der Verfasser, der bald nach dem Erscheinen seiner Lebensarbeit heimgerufen wurde, nicht mehr den Erfolg seines Fleißes schauen durfte.

Pastor W. Rotscheidt

in „Monatshefte für Rheinische Kirchengeschichte“, III. Nr. 11/12.

Das Vorwort bezeichnet als Ziel dieser Kirchengeschichte die Darstellung der Gesamtentwicklung in Berücksichtigung alles Wesentlichen und mit Verzicht auf Einzelheiten. Diese Aufgabe ist vortrefflich durchgeführt. Es tritt merklich das Ganze im Gange seines Werdens vor den Leser hin. . . . Was geboten wird, ist ein zuverlässiges Lehrbuch in schlichter, immer nur die Sache erfassender Sprache. Die allgemeine Grundrichtung ist besonnen konservativ. . . . Mit besonderem Interesse wird man die Abteilungen Mittelalter und Aufklärung lesen. Unter den zahlreichen kirchengeschichtlichen Handbüchern wird dieses in seiner praktischen Eigenart sicherlich den Platz finden, den es verdient.

Prof. Schultze-Greifwald im „Theol. Literatur-Bericht“.

Das ist nun wirklich ein reifes Werk, das ebenso von intensiver Arbeit zeugt, als von der seltneren Kunst, den riesenhaften Stoff mit fester Hand zu meistern. Der Gang der Ereignisse ist so klar und einfach dargestellt, daß er wirklich lebendig wird vor den Augen des Lesers. Man wird vom Unwesentlichen nicht belästigt, und von dem Wesentlichen fehlt doch wieder nichts. So ist das Werk ein „Lehrbuch“ im höchsten Sinne des Wortes geworden, nicht ein mehr oder minder kunstvoll zusammengestelltes Konglomerat von Detailuntersuchungen, wie es unsere Dogmengeschichten noch alle sind und wohl auch sein müssen.

Prof. R. Seeberg, Berlin.



A. Marcus und E. Weber's Verlag in Bonn

Allgemeine Religionsgeschichte

Von Conrad von Orelli

Dr. phil. et theol., ord. Prof. der Theologie in Basel.

2. Auflage in zwei Bänden.

In gediegenen Halbfranzbänden 24 M.

Dieses vorzügliche Werk erscheint jetzt erfreulicherweise in zweiter Auflage neubearbeitet. Das Werk sei lebhaft empfohlen. *Unsere Welt*, 11. 11. 12.

Bei aller gelehrten Forschung, die sich darin offenbart, ist das Buch doch leicht verständlich. Man hat, wie ein Rezensent mit Recht sagt, überall das Gefühl: es spricht die geschichtliche Wirklichkeit aus der Darstellung zu uns und wo der Verfasser urteilt, da urteilt ein Mann von vorsichtig nüchternem Urteil, aber ein Mann der selbst weiß, was Religion ist.

Christlicher Volksbote.

Die Eigenart des Werkes tritt auch hier zutage, nüchterne, sachliche Darstellung, klares Urteil vom Standpunkt des bibelgläubigen Christen aus.

Die Reformation.

Alles in allem: ein ganz vortreffliches Buch! *Theol. Literaturbericht.*

Das technische Material erdrückt keineswegs den gebildeten Laien, der sich gern Ein- und Uebersicht auf diesem wichtigen Gebiet verschaffen möchte. In der Bibliothek des Predigers sollte dies Meisterwerk sicher nicht fehlen.

Haus und Herd, Cincinnati.

Although it is strictly a scientific work based on the study of the sources, and the learned author has done a stupendous amount of reading, it can be read by all educated people who take an interest in the subject. And last, but not least, it is written in a genuinely Christian spirit. The author is a modern man, but he is not carried away by the radicalism of the modern tendency of our age.

Princeton Theol. Review.

Da sowohl das Interesse als auch das Material für die Religionsgeschichte inzwischen (seit Erscheinen der ersten Auflage) mächtig gewachsen ist, wird auch die Zahl der Freunde dieses eingehenden, vorsichtigen und zuverlässigen Buches sehr wachsen.

„Der alte Glaube“.

Da die erste Auflage hier nicht angezeigt wurde, die Kenntnis des Werkes aber für den Religionslehrer unerläßlich ist, so wollen wir auf Inhalt und Anlage näher eingehen. Ein großer Vorteil des Buches ist, daß es auch den Bedürfnissen eines weiteren Leserkreises Rechnung trägt. *Zeitschrift f. d. Gymnasialwesen, Berlin 1912.*

Der Vorzug des Orellischen Werkes ist der, daß es eine objektive Darstellung der Religionen gibt, indem er sie selbst reden läßt. Unsere Missionsfreunde, die den Entscheidungskampf zwischen Islam und Christentum in Afrika kommen sehen, finden hier bestes Rüstzeug für die literarische Bearbeitung des Gegners.

Kirchl. Rundschau 1912, 15.

. . . . es wird ein so reichhaltiges, übersichtlich gruppiertes und besonnen gesichtetes Material geboten, daß ich garnicht anstehe, dies Lehrbuch unter allen, die wir besitzen, für Studierende am meisten zu empfehlen.

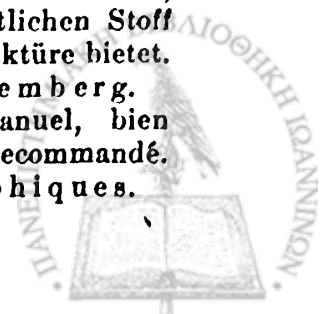
Theologie der Gegenwart VI, 2.

Nach allem dem erhalten wir von Orelli ein vorzügliches Buch, welches umfassenden, gründlich verarbeiteten religionsgeschichtlichen Stoff darbietet und eine anregende, in manchen Partien erhebende Lektüre bietet.

Evangel. Kirchenblatt für Württemberg.

C'est un ouvrage sérieux et sage, ainsi qu'il sied à un manuel, bien informé, et dans l'ensemble, très judicieux, qui mérite, d'être recommandé.

Revue des sciences philosophiques.



Jenaer Historische Arbeiten

herausgegeben von

Alexander Cartellieri und Walter Judeich.

- Heft 1: **Guilelmus Neubrigensis**, ein pragmatischer Geschichtsschreiber des 12. Jahrhunderts. Von Dr. Rudolf Jahncke. Preis: 4 Mark.
- Heft 2: **Die Entwicklung der Landeshoheit der Vorfahren des Fürstenhauses Reuß (1122—1329)**. Von Dr. Walter Finkenwirth. Preis: 2 Mark 50 Pf.
- Heft 3: **Marius, Saturninus und Glaucia**. Beiträge zur Geschichte der Jahre 106—100 v. Chr. Von Dr. Frederick Walter Robinson M. A. Preis: 4 Mark.
- Heft 4: **Papst Gregor VIII**. Von Dr. Gustav Klee-
mann. Preis: 1 Mark 80 Pf.
- Heft 5: **Beiträge zur Geschichte von Lesbos** im vierten Jahrhundert. Von Dr. Hans Pistorius. Preis: 4 Mark 50 Pf.
- Heft 6: **Die Ketzerpolitik der deutschen Kaiser und Könige i. d. J. 1152—1254**. Von Dr. Hermann Köhler. Preis: 2 Mark 20 Pf.



A. MARCUS UND E. WEBERS VERLAG, BONN

SOPHOCLIS ELECTRA

IN USUM SCHOLARUM EDIDIT

OTTO JAHN

EDITIO TERTIA CURATA AB

ADOLFO MICHAELIS

VII, 175 S. 1882. PREIS 3.60 M.

MIT 5 HOLZSCHNITTEN
UND EINER PHOTOLITHOGRAPHIE

ARX ATHENARVM A PAVSANIA DESCRIPTA

IN VSVM SCHOLARVM

EDIDERVNT

OTTO JAHN ET ADOLFVS MICHAELIS

EDITIO TERTIA ACTIS ARCIS ET FASCICVLO
TABVLARVM AVCTA

PREIS MIT ATLAS 10.— MARK



KLEINE TEXTE FÜR VORLESUNGEN UND ÜBUNGEN

HERAUSGEGEBEN VON HANS LIETZMANN

- 1 DAS MURATORISCHE FRAGMENT und die monarchianischen prologe zu den evangelien, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 2 DIE DREI ÄLTESTEN MARTYROLOGIEN, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 18 S. 0.40 M.
- 3 APOCRYPHA I: Reste d. Petrus-evangeliums, d. Petrusapokalypse u. d. Kerygma Petri, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 4 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN I: Origenes homilie X zum Jeremias, homilie VII zum Lukas, homilie XXI zum Josua hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 25 S. 0,70 M.
- 5 LITURGISCHE TEXTE I: Zur gesch. d. orientalischen taufe u. messe im 2. u. 4. jahrh., ausgew. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 6 DIE DIDACHE hrsg. v. H. Lietzmann. 3. Aufl. 16 S. 0.30 M.
- 7 BABYLONISCH-ASSYRISCHE TEXTE, übers. v. C. Bezold. I. Schöpfung und Sintflut. 2. Aufl. 24 S. 0.40 M. [21 S. 0.40 M.]
- 8 APOCRYPHA II: Evangelien, hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl.
- 9 PTOLEMAEUS BRIEF AN DIE FLORA hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 10 S. 0.30 M.
- 10 DIE HIMMELFAHRT DES MOSE, hrsg. v. C. Clemen. 16 S. 0.30 M.
- 11 APOCRYPHA III: Agrapha, slavische Josephusstücke, Oxyrhynchusfr. 1911 hrsg. v. E. Klostermann. 2. Aufl. 26 S. 0.50 M.
- 12 APOCRYPHA IV: Die apokryphen briefe des Paulus an die Laodicener und Korinther, hrsg. v. A. Harnack. 2. Aufl. 0.60 M.
- 13 AUSGEWÄHLTE PREDIGTEN II: Fünf festpredigten Augustins in geheimer prosa, hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.30 M.
- 14 GRIECHISCHE POPYRI hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.80 M.
- 15/16 DER PROPHET AMOS, Hebräisch und Griechisch, hrsg. v. J. Meinhold und H. Lietzmann. 32 S. 1.00 M.
- 17/18 SYMBOLE DER ALTEN KIRCHE, ausgewählt von H. Lietzmann. 2. Aufl. 40 S. 1.— M.
- 19 LITURGISCHE TEXTE II: Ordo missae secundum missale romanum, hrsg. v. H. Lietzmann. 2. Aufl. 32 S. 0.40 M.
- 20 ANTIKE FLUCHTAFELN hrsg. v. R. Wünsch. 2. Aufl. 31 S. 0.70 M.
- 21 DIE WITTENBERGER U. LEISNIGER KASTENORDNUNG 1522, 1523, hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
- 22/23 JÜDISCH-ARAMÄISCHE POPYRI AUS ELEPHANTINE sprachlich und sachlich erklärt v. W. Staerk. 2. Aufl. 38 S. 1.30 M.
- 24/25 LUTHERS geistliche Lieder, hrsg. v. A. Lietzmann. 31 S. 0.60 M.
- 26/28 LATEINISCHE CHRISTLICHE INSCRIFTEN mit einem anhang jüdischer inschriften, ausgew. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 86 S. 2.20 M.
- 29/30 RES GESTAE DIVI AVGVSTI, hrsg. u. erkl. v. E. Diehl. 2. Aufl. 40 S. 1.20 M. [15 S. 0.40 M.]
- 31 ZWEI NEUE EVANGELIENFRAGMENTE hrsg. u. erkl. v. H. B. Swete.
- 32 ARAMÄISCHE URKUNDEN z. gesch. d. Judentums im VI u. V jahrh. vor Chr. sprachl. u. sachl. erkl. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
- 33/34 SUPPLEMENTUM LYRICUM (Archilochus Alcaeus Sappho Corinna Pindar) hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 44 S. 1.20 M.
- 35 LITURGISCHE TEXTE III: Die konstantinopolitanische messliturgie vor dem IX. jahrhundert v. A. Baumstark. 16 S. 0.40 M.



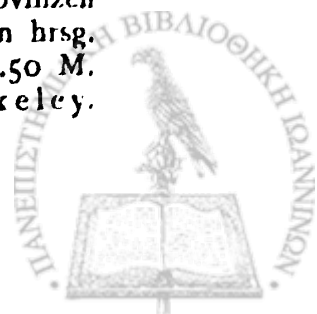
A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG IN BONN

- 36 LITURGISCHE TEXTE IV: Martin Luthers Von ordnung gottesdiensts. Taufbüchlein, Formula missae et communionis 1523 hrsg. v. H. Lietzmann. 24 S. 0.60 M.
- 37 LITURGISCHE TEXTE V: Martin Luthers Deutsche Messe 1526 hrsg. v. H. Lietzmann. 16 S. 0.40 M.
- 38/40 ATTLATEINISCHE INSCRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 2. Aufl. 92 S. 2.40 M., gbd. 2.80 M.
- 41/43 FASTI CONSULARES IMPERII ROMANI (30 v. Chr.—565 n. Chr.) mit Kaiserliste bearb. v. W. Liebenam. 128 S. 3 M., gbd. 3.40 M.
- 44/46 MENANDRI reliquiae nuper repertae hrsg. v. S. Sudhaus. 65 S. 1.80 M., gbd. 2.20 M. [mann. 64 S. 1.50 M.]
- 47/49 LATEINISCHE ALTKIRCHLICHE POESIE ausgewählt v. H. Lietz-
- 50/51 URKUNDEN ZUR GESCHICHTE DES BAUERNKRIEGES UND DER WIEDERTÄUFER hrsg. v. H. Böhmer. 36 S. 0.80 M.
- 52/53 FRÜHBYZANTINISCHE KIRCHENPOESIE I: Anonyme hymnen des V.—VI. jahrhunderts ediert v. Dr. Paul Maas. 32 S. 0.80 M.
- 54 KLEINERE GEISTLICHE GEDICHTE DES XII JAHRHUNDERTS hrsg. v. A. Leitzmann. 30 S. 0.80 M.
- 55 MEISTER ECKHARTS BUCH D. GÖTTLICHEN TRÖSTUNG U. VON DEM EDLEN MENSCHEN hrsg. v. Ph. Strauch. 51 S. 1.20 M.
- 56 POMPEIANISCHE WANDINSCRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.80 M.
- 57 ALTITALISCHE INSCRIFTEN hrsg. v. H. Jacobsohn. 32 S. 0.80 M.
- 58 ALTJÜDISCHE LITURG. GEBETE hrsg. v. W. Staerk. 32 S. 1.00 M.
- 59 DER MIŠNATRAKTAT BERAKHOTH IN VOKALISIERTEM TEXT herausg. v. W. Staerk. 16 S. 0.60 M.
- 60 EDWARD YOUNGS GEDANKEN ÜBER DIE ORIGINALWERKE übersetzt von H. E. v. Teubern hrsg. v. K. Jahn. 46 S. 1.20 M.
- 61 LITURGISCHE TEXTE VI: Die Klement. liturgie a. d. Const. apost. VIII mit anhängen hrsg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.
- 62 VULGÄRLATEIN. INSCRIFTEN hrsg. v. E. Diehl. 180 S. 4.50 M., gbd. 5 M.
- 63 GOETHES ERSTE WEIMARER GEDICHTSAMMLUNG mit varianten hrsg. v. A. Leitzmann. 35 S. 0.80 M., gbd. 1.20 M.
- 64 DIE ODEN SALOMOS aus dem syrischen übersetzt mit anmerkungen von A. Ungnad und W. Staerk. 40 S. 0.80 M.
- 65 AUS DER ANTIKEN SCHULE. Griechische texte auf papyrus holztafeln ostraka ausgew. u. erklärt v. E. Ziebarth. 33 S. 2. Aufl. 0.80 M.
- 66 ARISTOPHANES Frösche mit ausgewählten antiken scholien herausgeg. v. W. Süß. 90 S. 2 M., geb. 2.40 M. [56 S. 1.20 M.]
- 67 DIETRICH SCHERNBERGS Spiel von Frau Jutten hrsg. v. E. Schröder.
- 68 LATEINISCHE SACRALINSCRIFTEN ausg. v. F. Richter. 45 S. 0.90 M.
- 69 POETARVM VETERVM ROMANORVM reliquiae selegit E. Diehl. 165 S. 2.50 M., geb. 3.— M.
- 70 LITURGISCHE TEXTE VII: Die Preussische Agende im auszug hrsgeg. v. H. Lietzmann. 42 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
- 71 CICERO PRO MILONE mit dem commentar des ASCONIVS und den SCHOLIA BOBIENSIA hrsg. v. P. Wessner. 1.60 M., geb. 2.— M.
- 72 DIE VITAE VERGILIANAE hrsg. v. E. Diehl. 60 S. 1.50 M.
- 73 DIE QUELLEN VON SCHILLERS UND GOETHES BALLADEN zusammengestellt v. A. Leitzmann. 51 S. 3 Abb. 1.20 M., geb. 1.50 M.
- 74 ANDREAS KARLSTADT VON ABTUHUNG DER BILDER und das keyn bedtler vnther den christen seyn sollen 1522 und die Wittenberger beutelordnung hrg. v. H. Lietzmann. 32 S. 0.80 M.



A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG IN BONN

- 75 LITURGISCHE TEXTE VIII: Die Sächsische Agende im auszug hrsg. v. H. Lietzmann. 36 S. 0.80 M., geb. 1.— M.
- 76 AUSWAHL AUS ABRAHAM A. S. CLARA hrsg. v. K. Bertsche. 47 S. 1.— M.
- 77 HIPPOCRATIS de aere aquis locis mit der alten lateinischen übersetzung hrsg. v. G. Gundermann. 50 S. 1.20 M.
- 78 RABBINISCHE WUNDERGESCHICHTEN des neutestamentlichen zeitalters in vokal. text mit anmerkungen v. P. Fiebig. 28 S. 1.— M.
- 79 ANTIKE WUNDERGESCHICHTEN zum studium der wunder des Neuen Testaments zusammengestellt. v. P. Fiebig. 27 S. 0.80 M.
- 80 VERGIL AENEIS II mit dem commentar des Servius herausgeg. von E. Diehl. 131 S. 2.— M., geb. 2.50 M. [geb. 1.80 M.]
- 81 ANTI-XENIEN in auswahl hrsg. v. W. Stammler. 68 S. 1.40 M.
- 82 APOLLONIUS DYSCOLUS De pronomiribus pars generalis edidit Dr. Paulus Maas. 44 S. 1.— M.
- 83 ORIGENES, EUSTATHIUS v. ANTIUCHIEN, GREGOR v. NYSSA über die Hexe von Endor hrsg. v. Erich Klostermann. 70 S. 1.60 M.
- 84 AUS EINEM GRIECHISCHEN ZAUBERPAPYRUS herausgeg. und erklärt von Richard Wünsch. 31 S. 0.70 M.
- 85 DIE GELTENDEN PAPSTWAHLGESETZE hrsg. v. F. Giese. 56 S. 1.20 M.
- 86 ALTE EINBLATTD RUCKE hrsg. v. Otto Clemen. 77 S. 1.50 M.
- 87 UNTERRICHT DER VISITATOREN an die pfarrherrn im kurfürstentum zu Sachsen herausgeg. von Hans Lietzmann. 48 S. 1.— M.
- 88 BUGENHAGENS BRAUNSCHWEIGER KIRCHENORDNUNG hrsg. v. H. Lietzmann. 152 S. 2.40 M. [2.60 M., geb. 3.— M.]
- 89 EURIPIDES MEDEA mit scholien herausg. von Ernst Dieh. 116 S.
- 90 DIE QUELLEN VON SCHILLERS WILHELM TELL zusammengestellt v. Albert Leitzmann. 47 S. 1.20 M., geb. 1.50 M.
- 91 SCHOLASTISCHE TEXTE I: Zum Gottesbeweis d. Thomas v. Aquin zusammengestellt v. E. Krebs. 64 S. 1.50 M.
- 92 MITTELHOCHDEUTSCHE NOVELLEN I: Die heidin hrsg. v. L. Pfannmüller. 51 S. 1.20 M. [71 S. 1.50 M., geb. 1.80 M.]
- 93 SCHILLERS ANTHOLOGIE-GEDICHTE kritisch hrsg. v. W. Stammler.
- 94 ALTE UND NEUE ARAMÄISCHE PAPYRI übersetzt und erklärt von W. Staerk. 73 S. 2.— M.
- 95 MITTELHOCHDEUTSCHE NOVELLEN II: Rittertreue. Schlegel hrsg. v. L. Pfannmüller. 63 S. 1.50 M. [64 S. 1.60 M.]
- 96 DER FRANCKPORTER („eyn deutsch theologia“) hrsg. v. W. Uhl.
- 97 DIODORS RÖMISCHE ANNALEN bis 302 a. Chr. samt dem Ineditum Vaticanum hrsg. v. A. B. Drachmann. 72 S. 1.80 M.
- 98 MUSAIOS, HERO U. LEANDROS m. ausgew. varianten u. scholien hrsg. v. A. Ludwig. 54 S. 1.50 M.
- 99 AUTHENTISCHE BERICHTE über Luthers letzte lebensstunden herausgegeben von Dr. J. Strieder. 42 S. 1.20 M.
- 100 GOETHE'S RÖMISCHE ELEGIEN nach der ältesten reinschrift hrsg. v. A. Leitzmann. 56 S. Brosch. 1.30 M., geb. 1.70 M.
- 101 FRÜHNEUHOCHDEUTSCHES GLOSSAR von Alfred Götze. VIII u. 136 S. 3.40 M., geb. 3.80 M. [0.50 M.]
- 102 DIE GENERALSYNODAL-ORDNUNG hrsg. von A. Uckeley. 20 S.
- 103 DIE KIRCHENGEMEINDE- UND SYNODALORDNUNG f. d. provinzen Preußen, Brandenburg, Pommern, Posen, Schlesien u. Sachsen hrsg. von A. Uckeley. 36 S. 0.90 M. [64 S. 1.50 M.]
- 104 DIE RHEINISCH-WESTFÄL. KIRCHENORDNUNG hrsg. v. A. Uckeley.



24/1 2.10. RM.

A. MARCUS UND E. WEBER'S VERLAG IN BONN.

- 105 MYSTISCHE TEXTE AUS DEM ISLAM. Drei gedichte des Arabi 1240. Aus d. Arab. übers. u. erläutert v. M. Horten. 18 S. 0.50 M.
- 106 DAS NIEDERDEUTSCHE NEUE TESTAMENT nach Emsers übersetzung, Rostock 1530 hrsg. v. E. Weissbrodt. 32 S. 0.80 M.
- 107 HERDERS SHAKESPEARE-AUFSATZ in dreifacher gestalt mit anm. hrsg. v. F. Zinkernagel. 41 S. 1.— M.
- 108 KONSTANTINS KREUZESVISION in ausgew. texten vorgelegt v. J. B. Aufhauser. 26 S. 0.60 M.
- 109 LUTHERS KLEINER KATECHISMUS, der deutsche text in seiner geschichtlichen entwicklung v. J. Meyer. 32 S. 0.80 M.
- 110 HISTORISCHE ATTISCHE INSCRIFTEN ausgewählt u. erklärt von E. Nachmanson. 82 S. 2.20 M.
- 111 AUSGEWÄHLTE ILIASSCHOLIEN hrsg. v. W. Deecke. 88 S. 2.40 M.
- 112 SUPPLEMENTUM EURIPIDEUM hrsg. v. H. v. Arnim. (die neuen Euripidesfunde) 80 S. 2.— M.
- 113 SUPPLEMENTUM SOPHOCLEVM hrsg. v. E. Diehl. (Indagatores. Eurypylus), 33 S. 0.90 M.
- 114 DIE VERFASSUNG DES DEUTSCHEN REICHES vom Jahre 1849 hrsg. v. L. Bergsträsser. 104 S. 2.20 M.
- 115 GRIECHISCHE INSCRIFTEN ZUR GRIECHISCHEN STAATENKUNDE, ausgewählt v. F. Bleckmann. 79 S. 2.— M.
- 116 DIE QUELLEN ZU HEINRICH VON KLEISTS MICHAEL KOHLHAAS. Hrsg. von Rudolf Schlösser. 14 S. 0.35 M.
- 117 MEISTER ECKHART: Reden der Unterscheidung, hrsg. von E. Diederichs. 45 S. 1.— M.
- 118 ORATORUM ET RHETORUM GRAECORUM nova fragmenta ed. K. Jander 42 S. 1.— M.
- 119 TEXTE ZU DEM STREITE ZWISCHEN GLAUBEN UND WISSEN IM ISLAM, dargestellt von M. Horten. 43 S. 1.20 M.
- 120 HIPPOKRATES ÜBER AUFGABEN UND PFLICHTEN DES ARZTES in einer Anzahl auserlesener Stellen aus dem Corpus Hippocraticum hrsg. v. Th. Meyer-Steineg u. W. Schonack. 0.80 M.
- 121 HISTORISCHE GRIECHISCHE INSCRIFTEN bis auf Alexander d. Grossen ausgewählt u. erklärt v. E. Nachmanson. 60 S. 1.75 M.
- 122 URKUNDEN ZUR ENTSTEHUNGSGESCHICHTE DES DONATISMUS hrsg. v. Hans von Soden. 56 S. 1.40 M.
- 123 HUGO VON ST. VICTOR SOLILOQUIUM DE ARRHA ANIMAE UND DE VANITATE MUNDI hrsg. v. K. Müller. 51 S. 1.30 M.
- 124 DEUTSCHE LYRIK DES SIEBZEHNTEHnten JAHRHUNDERTS in Auswahl hrsg. v. P. Merker. 53 S. 1.40 M.
- 125 LITURGISCHE TEXTE IX: Die Hannoversche Agende im auszug hrsg. v. J. Meyer. 30 S. 0.75 M.
- 126 ANTIKE JESUS-ZEUGNISSE vorgel. v. J. B. Aufhauser. 51 S. 1.30 M.
- 127 AUSGEWÄHLTE PREDICHTEN JOHANN LAULERS hrsg. v. L. Nachmanson. 62 S. 1.50 M.
- 128 BÜRGER'S GEDICHT DIE NACHTFEIER DER VENUS hrsg. v. W. Stammler. 56 S. 1.40 M.
- 129 TEXTE ZUR GESCHICHTE DES MONTANISMUS hrsg. v. D. N. Bartsch. 32 S. 0.80 M.

